

Ciuité,  
ou Instruction  
de la Jeunesse.

De la Ciuité.

Chap. premier.

La Ciuité est l'as-  
semblage des concoures

A

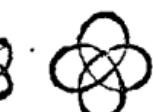


2

## Ciuité.



re bontue &c vre bonnes  
qualitez, qui rendent ce-  
luy qui les possede agrea-  
ble dans la conuiction,  
aymable dans l'entretien,  
complaisant dans la fa-  
miliarieté, retenu dans le  
discouvre, accorde dans la  
hautise, & toul à touz  
dans ses vosci indiffe-  
rentes & hors le bice, &  
avec dessein de plaire à ny  
hacun, & n'offensera pous-  
sonne. On ayme pouv-  
estre aymer.



Ciuilité.

On embrasse pour la  
tre bâby.

On parle bich, affin  
d'éviter les injures.

On loue ce qui est à  
louer sans flâtrie.

On blasme sans ai-  
grure de l'anecdote,  
ce qui est à réprobation.

Dans les diuines réu-  
contres des compagnies  
gaudieuses tousiourz bue  
deffrance à l'egaud d'bi,  
bâch, nouz mettant  
au dessous de soz danc

A ij

7 Ciuilité.  
l'apparence, & dans  
nostre propre estime, &  
relaxant les autres pax  
l'estat q. noue saisoix  
ne l'au maitre, les hu-  
mains les plus sagess-  
ses souz obligées à noue  
bouloir du bich.

Cet ordre nre biue,  
regarde le corps & l'es-  
prit, l'en comme le pre-  
mier principe nre toutes  
les actions morales : &  
l'autre, comme en in-  
strument conjoint & al-

Civilité.

lie , sans lequel l'ame  
tenu qu'elle est bnie à la  
matrice , ne sauroit sai-  
re paroistre ses inten-  
tions .

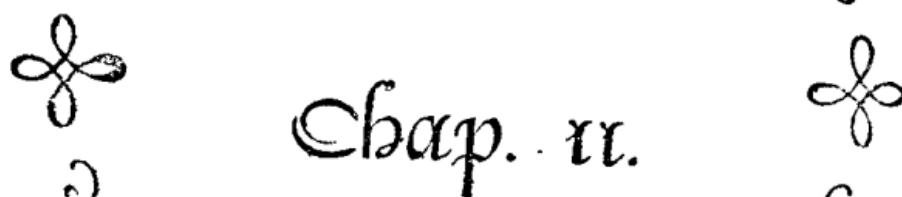
Ninsi il est à pro-  
pose de forme l'esprit à  
cez exercices louable , de  
qu'il convient à paroi-  
stres esprits , & le corps  
aussi-tost qu'il est capa-  
ble de recevoir ses im-  
pressions de l'ame qui  
l'anime & le gomme .



Civilité.



De la naissance.



Chap. II.

Encore que la Nature  
garde un même ordre  
dans la production des  
hommes, les pieds des hommes  
n'ont, ne sont pas dans  
la même condition, ni  
la même proportion,



Civilité.

7

ny ve me mavis su  
beau.

Lor influence su lor  
aspects des astres, ne  
sont pas parale.

Le Ciel ne regarde

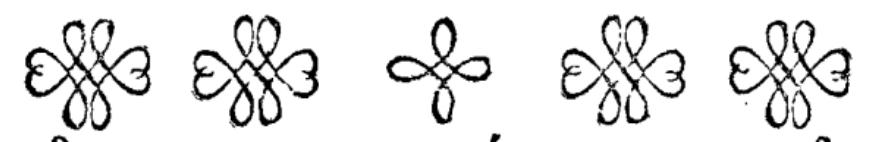
pax touz ceux qui naissent  
ve me oâl.

Le ruisseau ressemble  
à la source d'où il coule.

Lor fructe ou l du

rappoer à l'ambre qui les  
produise.

Le raison suis de  
planète, su lor endance



δ Ciuilité  
reçoiueut l'inclination

naturelle au bichy ou au  
mal vre laurx parçue.

L'Aigle ne mai poinz  
au iouv bne Colombe.

L'Esprauie ne bieut  
poinz d'by Vhutor.

Chacun engendre son  
semblable d'ordinaire: s'il  
arrive autrement, c'est  
le desreglement des hu-  
mains; l'excès fu la fu-  
rau des passions, fu  
l'alliance d'by sang bas-  
taud ou corrompu, qui  
mettent



Civilité.

9

mettent au monde des

auortons à la honte & à

la confusion des plus no-

bles familles.

On se doit rejoindre

d'être bons hommes, c'est à

dire, d'auoir des paroles

d'une éminente bonté, &

qui on prétend être tempéram-

ment douce, traîtable,

facile & aimable, ex-

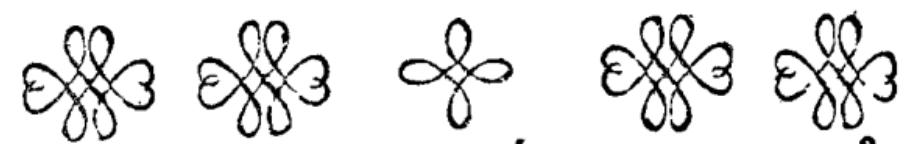
emplie de trouble, d'agi-

tation bousculante, & pro-

pri à recevoir les nou-

veautés & les idées

B



10

Civilité.



d'bonne part faire bonheur.

Il y a, à qui il faut  
faire un présent proposer le bichy  
pour les obliges à la sui-  
vante: il ne demande d'autre  
mensonge tout ce qui est  
honnête, et hayssant  
tout ce qui va au delà du co-  
ste du crime.

D'autres ont des com-  
plexions si rebroussées  
que leur propre bichy leur des-  
plaît.

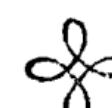
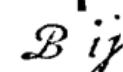
Il suyent leurs a-  
vantages.



Civilité.      "      

 Il n'ont vr l'affection ny vr l'amour que pour le desordre.

 Leur plaisir c'est vr faire mal; Et leur joie est contentement, c'est vr faire la corruption vr la Nature, Et donner vr la satisfaction à leurs passions, Et à leurs sens.

 Gardez celuy, (dit le Sage) qui a vu pour faire cy naissance une ame bonne, Et qui se 



laisse assis au bich Sane  
 contredit, le rebute avec  
 ardeur, l'embrasse avec  
 affection & le consolue a-  
 uec soi, quand il le pos-  
 sède.

L'april yr cette trai-  
 pe suis comme la cire  
 molle la main du maistre  
 qui le forme & le con-  
 duir, il l'a au deuant des  
 instructionz, il le touche  
 bontu ay puissance, pro-  
 duisant le bich à meyne  
 tempe qu'il le conçoit

Civilité.

13

En domanç v're grandes

espérançes à l'aduencie, v're

tous ce qu'on pourra atten-

dre d'en naturel parfaire

et accomply.

Néantmoins il n'y a

poinç v're nature si alte-

ré ny si panyante bue

le mal, dont on ne puisse

corriger les déffauts par

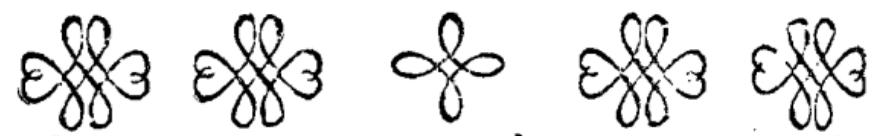
la doctrine et l'instru-

ction.

Autre artifice en in-

dustrie on appriuoise les

Lions et les Ouras.



14 Ciuité.  
Du bénin du bârcin ou

fail du Caviaque.

Le Chual sarouje

s'accoustume au mordre.

Le Caureau apprend  
à porter le lous.

Le Jardinier redresse  
les arbres courbés du mal-  
fait.

Un bon ouvrier d'hy  
goix inutile fail bue sta-  
tue vr̄ haill prie , & hy  
precepteur bich adroil im-  
prime la boute danç les  
Esprits que la mauvai-



Civilité.

se inclination semble cy

destourne davantage.

S'il y a plus ve pa-

ne d'cy bénir à bouc , il y

à plus ve gloire: la bi-

cloise acquise avec grand

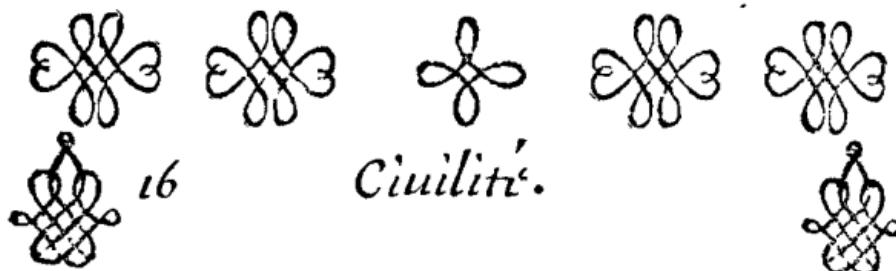
travail et plus glorieu-

se : Iudic cy acquetant la

bœuf, c'est cy augmenter

le maitre.





16

Civilité.



Des Nourrices.

### Chap. III.

Sile Sang imprime ve  
nouvelles & de mauuaise  
qualitez, le laict n'estant  
qu'by Sang reblandez au  
sain ve la Nouvrice, au  
ta la meame force & be-  
tudane la Juiste ve l'e-  
ducation.

Celle



Civilite.

17

Celle qui sera colde  
et chauffe le sang de son  
Nouvrison, et si la bille  
luy commandé, elle luy  
communiqua trop d'au-  
dace.

La melancholie, se

rendra triste.

Si la pituite luy pre-  
domine il auva de la mo-  
lesse et de la lascheté  
plus que de raison.

Le roide d'une Nou-  
rice est malaise, stan-  
nécessaire qu'elle congoi-

c

ne les affections d'vn  
mme pouv b<sup>n</sup> estrange ,  
qu'elle l'ayme aupava-  
nent que n<sup>e</sup> le cognois-  
tre .

Qu'elle le caresse com-  
me s'cy , dicord qu'elle  
scache qu'il n'y a quel'in-  
tention d'vn parr<sup>e</sup> gain qui  
l'allarde à son service .

La pauvreté les y o-  
blige pouv la plus-part ,  
hors la nécessité ie n'cy  
scache point qui cy bou-  
lussent prendre la peine .

Civilité.

ij

C'est une servitude

qui retranche toute liberté.

Le mary s'absente vr

Sa femme, il n'en plus

à elle g. vr now.

La mme abandonne

Son fils , pour cy substi-  
tuer un autre à sa place.

C'est une condition

Subjecte à autant vr re-  
proche, qu'il peut arriver

d'accidenc & d'incommo-  
ditez à l'enfant.

Il n'y a point vr ma-

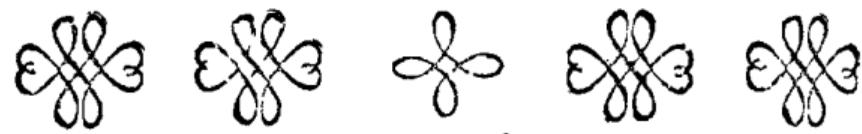
cij

sadic doil la Nourrice  
 ne soit la cause du d'ori-  
 gine dans la pensée du  
 père du vr la mère , enco-  
 ré qu'elle soit innocen-  
 te. De là , on peut conclu-  
 re q. la malheureuse Nour-  
 rice est la mère même.

Celle qui se dispense  
 de ce devoir par dé-  
 licatesse , vr pour vr di-  
 minuer l'autr bonpoint ,  
 ou pour auoir plus vr  
 loisir vr goust le plaisir  
 de la bie , du vr la

conuversation , ne souz  
 nubes qu'à deuy paraisse  
 à l'estrusche qui lais-  
 se ses ouies dans lez  
 grandez menins , sans  
 lez ay prendre aucun souz ,  
 apres qu'elles les a pro-  
 duitæ .

La main d'une nube  
 est plus delicate , les  
 gaisseæ ay souz plus  
 douæ , les caressæ plus  
 affectueuseæ , les soins  
 plus precieæ ; sa paine  
 n'est pas paine , et au  
 C iij



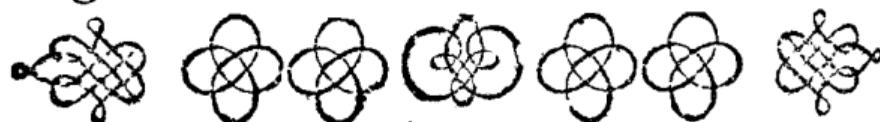
22

## Civilité.

utile à celiuy qu'elle habil  
comme by autre soz-me-  
me.

Celle balle sans inqui-  
tude, le habl avec plaisir,  
et quand il souffre il n'y  
a point de remède, ny  
de soulagement dont elle  
ne fave la réserve pour  
le secourir.

Il y à bichy de la diffé-  
rance d'une Mme nouv-  
rice, et d'une Nouvrice  
qui n'est mme que de  
faire.





Ciuilité.

23

La maistresse apres la  
morte , c'est celle qui à le  
moins d'imperfection  
naturelle.

Qu'elle ne soit point  
adoucie au bain, ny à l'im-  
pureté.

Qu'elle fuge la con-  
versation des hommes &  
la desbauche.

Que iamais une mau-  
aise parole ne sorte de  
sa bouche.

Qu'elle ne jache que  
c'est g. vs juré.

Ciij





24

Ciuité.

Que son plus grand  
diuertissement soit à l'en-  
touz vr̄ ccluy dont on luy  
à confié le gouernement.  
Qu'elle haysse les que-  
tellez.

Qu'elle ne soit point  
injurieuse, ny mēdisante.

Qu'elle ne preue  
point plaisir à joüir avec  
les balestres.

Qu'elle soit sage, so-  
bre, discrète, posée, mo-  
deste en toutes ses actions,  
suv tout qu'elle preue



garde qu'aucune passion  
violente ne colere, ne tri-  
stesse ou d'amour ne s'en-  
pare ne son esprit, elle  
ne choiit pas à elle-mes-  
me cy cel astre, moins

discord à celiuy à qui  
elle est obligée ne ren-  
dre ses soins, fu l'art de-  
uoire.

Il faut ne parail,  
se pae fu la mire don-  
nent ordre qu'elle ne re-  
goive aucun mesconten-  
tenciel, ny au payssanciel

ne Jar gaged , ny cy son  
entretien .

Ce qui manque à la  
Nouvrice , manque à  
l'enseignement .

L'alliance qu'ille ont  
évidable communiquée  
savoir desplaisir , et  
savoir essentiment .

Quand on hayr le pè-  
re et la mere , on n'a  
point d'amour n'y d'affe-  
ction pour celiuy qui est à  
dux .

Quand l'arbre incon-

mode, on ne sait pas  
grand estat de son service.

Vn esprit mesmeuaire,  
n'as de l'auantage n'y as la  
bonté pour nous, qu'au-  
taul que nous luy som-  
mes biles.

Imaginez - vous que  
toul ce q. vous donnez  
à la Nouerice rauicul à  
l'avantage & l'auantage,  
vous savez moins reté-  
nu, & bostre libéralité  
augmentant les soins  
& les services luy s'bonne

28

Civilité

merite les qualitez d'une

bonne inde.

## Du Maillot.

### Chap. III.

Qu'on preme gaudre à la  
posture cy laquelle on met  
l'enfant dans le Mail-  
lot, qu'un pied ne soit  
plus assongé que  
l'autre.

Les membres reçoivent  
dans la mainaisse con-  
formation d'aux bras  
tendresse.

On fait des boîtes  
en des pieds-bois sans  
y penser.

Que l'on n'insiste  
point la tête dans les  
épaules, ce sera une  
disposition à devenir bos-  
su.

Que le boomer en le  
Béguin ne domine point  
une forme mal-sante à

la teste , q. le daun ne

soit poinz trop sotz ne  
le devriez trop ouuer ,  
laissez pas bne largau  
aysé la commodité à la

Nature vr prenere se  
meuvod sans contrain-  
te , elle faic leoul pour le  
meux , si aucun dessau  
appareil ne s'oppose à  
se dessin .

Il n'y a poinz vr sage  
femine qui traualle auce  
pl. vr soin d'adresse  
q. celle maistresse main .

Qu'on ne s'amuse  
pas à mettre des han-  
dées assurées proré-  
re laire yaux, cela se  
abouyé et se fait de-  
venir lourds.

La trop grande obscurité  
et la trop grande lumiè-  
re myscile égalemeul;  
l'heure ramasse et d'autre-  
dissipe trop le sprit; et  
en joud modré en l'au-  
clairé plus commode et  
agréable.

32

Ciuilité.

Des premieres  
paroles.

Chap. 6.

Or qu'ilz communiquent  
à bégayev, il faut l'au  
mettre cy la bouche les  
mâchoires de lez plus  
saintes paroles, le nom  
de Dieu, de Jésus, et  
de Marie.

s'ils





Civilité.

33



Il se prononcer.

Sans respect du Janc  
membre, aussi est-ce Janc  
prophanation.

Lauv pui n're cognois-

sance les exēptes n're cri-  
me, du lauv innocēces  
faict agréer à la diuine  
bonté lauv petitæ de-  
uoire.

C'est n're la bourse

des enfans du n're caue  
qui taitent, g. sort sa  
plus parfaite louange,  
franche d'hypocrisie, n're

o



dissimulation, &c v contrainte.

L'art d'isfaire n'e laic ou est la premièr bie time offerte à Jésus-Christ, ou plustost n'a que innocens a esté offert à Dieu cy holocauste, cy la place d'by Dieu d'isfaire.

Ils parloient pav laur playes, honnorant pav lauv morl l'autheur & le principe n'e lauv bie.

L'ame nomme d'amour,

Civilité.

35

re Grapa &c Ma-  
man Juuenil ; Il doi-  
ueul cette recognoissance  
à l'au pâne , à l'au  
Joint , & à l'au car-  
sib.

Ce mot & proclmez à  
deuyre bonne grace , et  
suyent touz les desplai-  
sir & l'au yau qu'il  
conviens prendre à l'edu-  
cation des petites en-  
fants.

On l'au ensignera à  
l'au l'au yau au Ciel , à

oij

joindre les mains , & à former sur aux le signe de la Croix .

On ne souffrira point qu'ilz entendent aucune parole sale , de honteuse , injurieuse , ou blasphemieuse : moins encore qu'ilz bientent à les prononcer .

On éloignera d'aux toutes celles dont la condition est assagie & liée , pour l'ordinaire au vice & à l'imperfection , comme lacquaires , servantes ,



Civilité.

37

Si autrez gitez n're bax  
alloy, donz la facon n're  
biure n'a quasi point n're  
connuece avec la bâtu.

S'ilz soiz obligez n're  
les abordes pour le servir-  
ce, on prêndra garde que  
ce soiz sans aucune fa-  
miliavite, hantise, ny en-  
tretien, qu'autant q' le  
besoing d'u la necessite le  
requiert.

L'art Gaisne d'en Lac-  
quaire, d'en Corfle, d'en  
Cuisiniere, & d'en Valer

¶ ij





38 Ciuité.

Chambre, doicur  
estre bannie.

Cauz vr differentes  
halaines tenuissens l'aut  
temps.

Cauz vr souffre ne  
soul pax tousiours tem.  
plus d'hy bon air.

Cauz vr souffre don-  
nent mauaise coulure.

Il y a des yaux qui sont  
rendus malades.

Les corps soul quel-  
ques soies dans des di-  
spositions contagieuses.



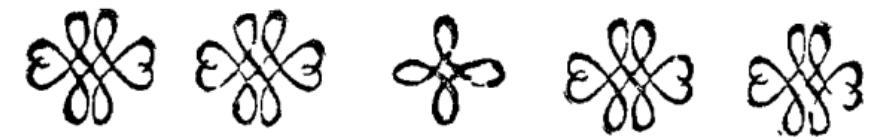
Les moyx sonz ne  
mauaisx Ispinaing ,  
En les mauaisx Isp-  
inier des Tousz mal-  
heureux.

Une ffeu lez pouv con-  
seilz sa beaulté ne doil  
estre ny tourzé , ny ma-  
uise que par celiuy qui la  
cultive.

On myl quelque foiz  
cy caressant.

Le linge suffoque les  
petits cy les embrassant  
istroictement.

¶ iiiij

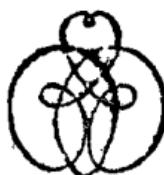


40

## Civilité.

On doit traiter les  
enfants comme les ho-  
mmes sans aucune hominie  
de respect.

Il n'y faut apprendre  
qu'entant que nous luv  
sommes btilles ; à cela  
près se ristre nre noz com-  
plimentz de nre noz ci-  
vilitez à je ne scay quoy  
nre sol, nre bain, nre su-  
pervenu, & d'extrauagance.



Civilité.

41

Des Habits.

Chap. 61.

Le habit suiuont  
les saisons à l'auantage  
de ces petits corps,  
les descendans du froid &  
empêchans q. l'excès de  
la chaleur ne l'au myse.

Le temps donne la  
loy à ce qu'ilz soient pe-  
sants ou légers.



42 *Ciuilité.*

*La commodité nre fa  
croissance Ibvira nre mo-  
de sū nre façon.*

*Ny trop larges, ny  
trop Ibrez.*

*Ny longs ny courts.  
S'ilz traistuoient, ce-  
la chabavrasseroit lauvæ  
picæ, sū l'z s'voit t'es-  
bundz à g'asque pax.*

*S'ilz estoient si réle-  
uz nre iure le moins de  
hangement nre temps  
les exposeroient aux Ca-  
thauz sū aux maladies.*



*Civilité.*

43

*La coutume doit*

*estre la Maistresse ycer  
endroit.*

*Qu'il ny aye ny poin-  
pe ny banite, vacun sui-  
uan la condition; juv-  
touz, q' ce soit dans lue  
grande netteté du pro-  
pre.*

*Riche traismant.*

*Riche rale.*

*Riche d'extraordinaire.*

*Riche rie cividax.*

*Que touz l'habil hon-  
nore d'enfance rie celiuy*



44

## Civilité.

qui le porte, il ne fasse  
point paroistre l'indis-  
cretion, la sotise, ou l'or.  
qu'il veu celle qui le gou-  
rde.

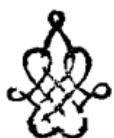
Les petites fuisans  
publics dans levres a-  
touves, levres gesticulantes,  
paroles, ou levres main-  
tenues; les bises, ou les bai-  
tues de ceux à qui il se ap-  
partient; ce sont des  
tables rases, qui reçoivent  
toute sorte d'impre-  
sions sans les pouvoire





Civilité.

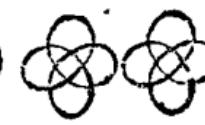
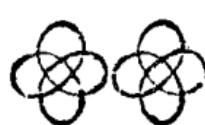
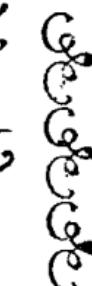
45



desguise, et ayant pris  
la tainture, il ne la  
pouvoit paratre.

Le fils et l'image  
du pere, et la fille la  
copie biaunte de la me-  
re, il est bon de mesme  
air; l'un suyt l'autre à  
part contre.

Néantmoins si le  
Pere, et la mere a-  
voient de l'amour pour  
ceux à qui illes ont donné  
la vie, illes s'efforceroyent  
de leur affranchir de tout



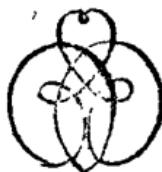
les defautz douz l'au  
 nature et l'usurpation,  
 redundantz pavant au  
 tant que le traueil, l'in  
 stuction, & l'industrie  
 humaine le p'vail,  
 c'uz qu'ilz esp'cialz lais  
 se au monde pour l'autre  
 successeur & habitation.

Il faut hayr cy nore  
 descendanz ce q. nouz  
 ne pouuont approuuer  
 cy nostre conduite.

Quoy qu'on se flatte,  
 & q. l'estime de nous-

mentz soi tousiourz

auantagere, si est-ce  
qu'il y à un mouvement  
secre, qui dir; q. le mal  
est mal, ne pouvant pas  
mettre qu'on lui attribue  
l'honneur, la gloire, &  
la recompense due au  
bavitable bich.



*Des premières  
années.*

*Chap. 6.*

*De* premières années  
de nostre bie, tenu<sup>t</sup> plus  
de l'animal g. de l'hom-  
me, plus du sang g. de  
la raison , & de la ma-  
tice g. de l'esprit soul  
employées



Civilité.

49

employée à des difficultés.  
seulement pour personne  
quasi n'a pas mémoire.

On ne sait ce qu'on  
dit, ne ce qu'on fait.

• Ce communément  
c'est qui nous gomme tout  
soit quasi obligé de dé-  
crire ce q. nous devi-  
rons.

On parle avec les  
yeux, les bras témoi-  
gnent nos ressentiments  
et avec quelques mots  
mal formés, ou sans



30 Ciuité.

Suite, l'ensauz s'opinie  
stue à boulloiz ce qu'il bâiz,  
et avec bne multitudine  
innocente, tempeste ius-  
qu'à ce q. son appetit  
soit satisfaict, ou du  
moins que sa pénitèce es-  
loigné aillors aye diu-  
ty sed mouvement bve  
quelque autre objet qui  
luy aguise.

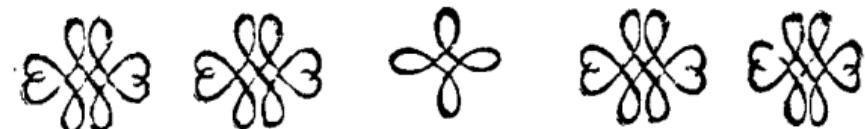
Mission faire passo  
le tempe à ces petitæ  
espitez, sans prendre  
gavde si c'est biez ou mal

Ciuilité.

on l'autoriser indifferent  
ment ; riche ne faire est  
descendu ; il & riche quand  
il faut plaisir ; il & plai-  
r丰富 quand il faut rire ;  
il & patient quand il se  
faut taire , &c. tout  
muet & quand la bien-  
seance les oblige &c ré-  
pondre.

C'est chose curieuse  
l'autoriser &c les lais-  
ser faire &c la sorte.

Qui pour destoune  
une maladie , n'ay doit  
eij



52

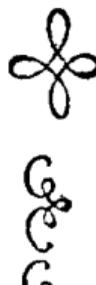
## Ciuité.



poin<sup>t</sup> souffrir l'abord,  
sous prétence vr la gue-  
rie.



Chouzquoy me laisse  
accablex en prauoir d'bi  
mal, don<sup>t</sup> ie ne pourras  
ave affvauoy qu'auec  
paine.



Chouzquoy me laisse  
aller dans le precipice  
pour m'y refirer.



La main Ievoil plus  
sauorable qui iroir au de-  
uan vr la vautre.



Lis remedes qui pre-



Civilité.

53

Schuler son missive,

Et plus à desirer q. ceux  
qui passent la douleur.

La Sainte condescension

plus à estimer, q. celle

q. les droguent de les me-  
dicaments etablissent  
en l'âme.

On dit, quand ilz se-  
ront grandes, on les cor-  
rigera.

Ne scroit-il pas plus

à propos de faire en sor-  
te qu'il n'y ait rien à cor-  
riger, q. l'an naturel

E iiij

sur vre soy porté à la bâ-  
tu.

Il y a deux pânes : il  
faut effacer la mauvaise  
disposition auparavant  
d'cy introduire une  
mauvaise.

Le baïssau qui reçoit  
du vinaigre pour sa pré-  
mice liquide , n'est ja-  
mais commode à mélanger  
du miel ou vre la maluoy-  
sie.

L'stoffe relieur soy  
prémier ply.

Civilité.

55

La nature dans la corruption ne s'éloigne gueres sans retrouver à elle-même.

Chassez-la avec la

souffre, dit le proverbe, elle vaincra.

Elle aime de répandre ces prémisses imprécisions.

La coutume qui cultive la crainte avec nous,

et l'autre nous-mêmes, elle passe pour l'loy.

Tout empêche ce

et il y

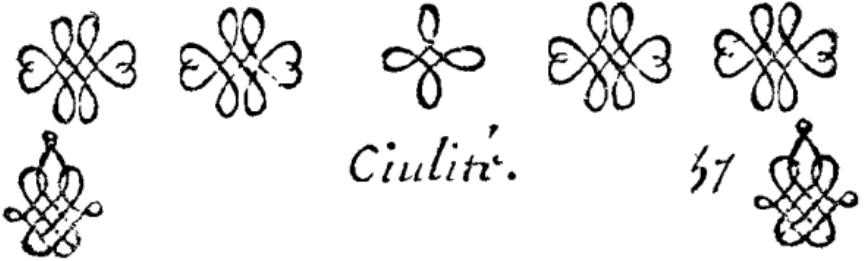


de ordre, l'ensant appren-  
dra r<sup>e</sup> ceux qui le gouuen-  
ement à ne se rejoindre en  
ne prendre plaisir qu'aux  
meilleurs bontez et honne-  
ur.

st:8.

On luy fera haver le  
bice Jane luy faire co-  
gnostive.

L'<sup>r</sup>de la bethu im-  
primé dans son esprit  
luy donna r<sup>e</sup> l'audition  
pour tout ce qui luy ser-  
oit favorable.



Ciuliti.

57

Des commandemens  
de Dieu.

Chap. 7ii.

En luy enseignant les  
commandemens de Dieu;  
il apprendra la soubs-  
mission, & la adora-  
tion, dont il est rede-  
uable devant cette divi-  
ne Majesté.



58 *Civilité.*  
L'impie pource moy  
Iva gamie vr- soi cœur.  
I regla Iuv eccl Sain-  
tac Ordonnaunce sac af-  
fection, ayman dieu  
Iuv tout, & soi prochain  
comme soy-mame.

*Les dix  
Commandemens  
de Dieu.*

i. *Un seul Dieu tu adoreras,  
Et aymeras parfaitement.*



Civilité.

59

2. Dieu en vain ne iureras,

Ny autre chose pareillement.

3. Les Dimanches tu garderas,

En seruant Dieu deuotement.

4. Pere & Mere honoreras,  
Afin que viues longuem.

5. Homicide ne commetras,

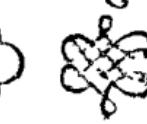
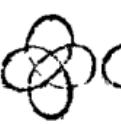
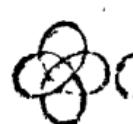
De fait, ne volontairement.

6. Luxurieux point ne seras,

De corps , ny de consentement.

7. L'auoir d'autruytu n'embleras,

Ne retiendras à ton esclent.



60 Ciuilité.

8. Faux témoignage ne diras,

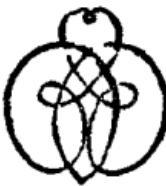
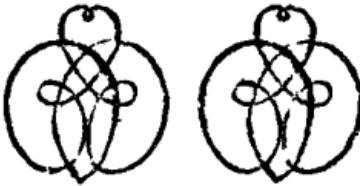
Ne mentiras aucunement.

9. L'œuvre de chair ne désireras,

Qu'en mariage seulement.

10. Biens d'autrui ne convoiteras,

Pour les auoir injustement.





Civilité.

61



## Des comandemens de l'Eglise.

### Chap. ix,

On l'instruira à rendre  
sa obéissance aux com-  
mandemens de l'Egli-  
se.

Croire ce qu'elle croit.  
Etre fidèle, en n'e-  
stue point envieux.



62

Civilité.

Recevoir les habitez,

quelle approuue sans  
contredit.

Désirer à ses ordres,  
et ne point douter de  
tout ce qu'elle tient pour  
certain.



Les

Commandemens  
de l'Eglise.

i. Les Dimanches Messe  
ouyras,



Civilité.

63

Et Festes de commandement,

2. Les Festes tu sanctiferas,

Sans trauaillet seruilement.

3. Quatre-Temps, Vigiles jeusneras,

Et le Caresmee entierement.

4. Vendredy chair ne mangeras,

N'y le Samedy mesmément.

5. Toustes pechez confesseras,

A tout le moins vne fois l'An.

6. Ton Createur receueras,

64 Ciuité.

Aumoins à Pasques hum-  
blement.

7. Les Hopces ne celebre-  
ras,

Aux jours quel l'Eglise def-  
fend.

8. Et quand excommunié  
seras,

Fais toy absoudre prompte-  
ment.

Les



Civilité

65



*Les douze articles  
du Symbole.*

*des Apostres.*

*en Latin & en François.*

*Chap. x.*

1. *Credo in Deum,*

*Patrem omnipoten-*

*tem, creatorem cæli*

*& terræ.*

2. *Et in Iesum Chri-*

*F*





66

Ciuitate.

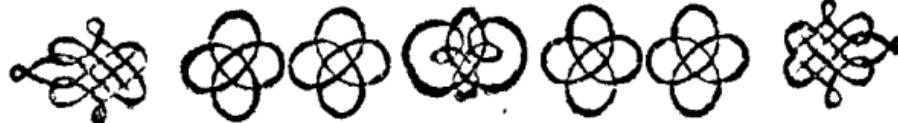
stum filium eius v-  
nicum Dominum no-  
strum.

3. Qui conceptus est  
de Spiritu sancto,  
natus ex Maria Vir-  
gine.

4. Passus sub Con-  
tio Pilato, crucifi-  
xus, mortuus, de se-  
pultus.

5. Descendit ad in-  
feros, tertia die re-  
surrexit a mortuis.

6. Ascendit ad cælos,



sedet ad dexteram

Dei Patris omnipo-  
tentis.

7. Inde venturus est  
iudicare viuos &  
mortuos.

8. Credo in Spiritum  
sanctum.

9. Sanctam Ecclesiam  
Catholicam, Sancto-  
rum Communionem.

10. Remissionem pec-  
catorum.

11. Carnis resurre-  
ctionem.

Iij

12. *Vitam æternam.*

*Amen.*

*En François.*

1. *Jecroy en Dieule Pere  
Tout-puissant, Createur du  
Ciel & de la terre.*

2. *Et en Jesus-Christ son  
Fils unique, nostre Sei-  
gneur.*

3. *Qui a esté conceu du saint  
Esprit, nay de la Vierge Ma-  
rie.*

4. *A souffert sous Ponce  
Pilati, a esté crucifié, mort,  
Si ensevelly.*

5. *Est descendu aux En-*



Ciuilité.

69

sers, le tiers iour est resusci-  
té des morts.

6. Est monté és Cieux , est  
assis à la dextre de Dieu le  
Pere tout-puissant.

7. D'où il viendra iuger les  
viuans & les morts.

8. Je croy au saint Esprit.

9. La sainte Eglise Catho-  
lique, la Communion des  
Saints.

10. La remission des pechez.

11. La resurrection de la  
chair.

12. La vie eternelle.

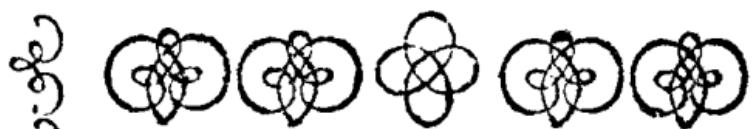
Amen.

F iij





70 *Civilité.*



*De l'Oraison Do-  
minicale.*

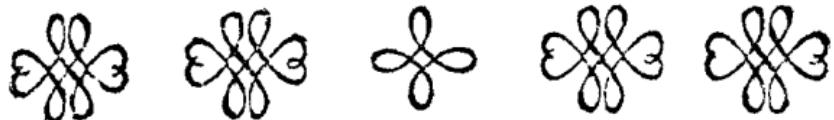


*Chap. xi.*



*Costue vie etau-  
dant des besoins conti-  
nuelz & des necessitez  
qui s'entourent avec  
des dangers & des peines  
en plus grand nombre  
qu'elle n'a de moments,*





Civilite.

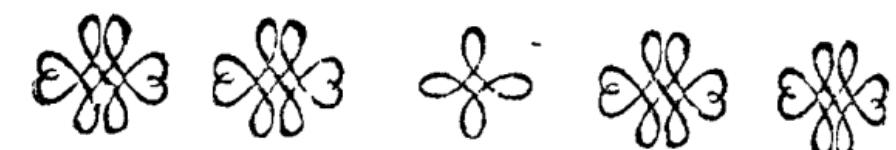
71

ny cy ayant aucun quine  
Soit exposé à autant d'ac-  
cidans, qu'il y a de crea-  
ture, qui nouz pâuvin-  
moyre.

On l'aduertira dans  
sa foiblesse à recouvir  
sainte cesse par la priere  
Dominicale à l'authan-  
tre sa bie, qui ne hayr-  
ra pas ce qu'il a produit:  
Qui n'aurra pas conue  
ouurage, (suivant l'hom-  
me) qu'il a eue à son ima-  
ge de semblance.

Fiiiij





## Oraison

## Dominicale.

1. Pater noster, qui  
es in cælis: Sanctifi-  
cetur nomen tuum.
2. Adueniat regnum  
tuum.
3. Fiat voluntas tua  
sicut in cælo, & in  
terra.
4. Panem nostrum  
quotidianum da no-  
bis hodie.



Civilité.

73

1. Et dimitte nobis debita nostra, sicut et nos dimittimus debitoribus nostris.

2. Et ne nos inducas in temptationem.

3. Sed libera nos à malo. Amen.

En François.

1. Nostre Pere qui estes es  
Cieux: Vostre Nom soit sanctifié.

2. Vostre Royaume nous  
aduienne.

3. Vostre volonté soit faict  
en la terre comme au Ciel.

4. Donnez-nous aujour-  
d'huy nostre pain quotidien.

5. Et nous pardonnez nos  
fautes, comme nous les par-  
donnons à ceux qui nous ont  
offensé.

6. Et ne nous induisez en  
tentation.

7. Mais deliurez nous du  
mal. Ainsi soit-il.



Civilité.

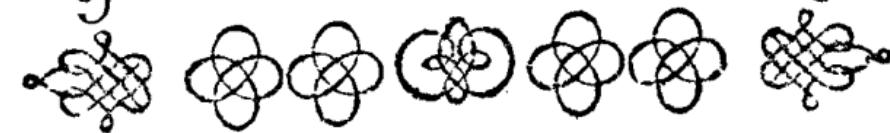
75

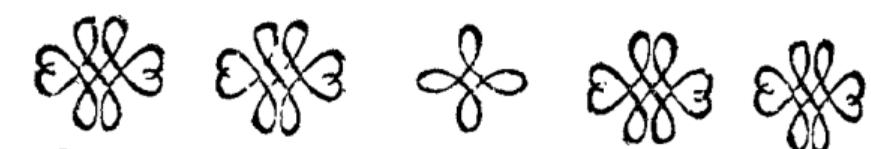


*De la Salutation  
Angelique.*

*Chap. xii.*

Appréci auoir parle à  
Dieu par la bouche duquel  
parole de Jésus , on  
emprunte de l'ange le  
Salut qu'on doit à la Vie-  
ge , on auva recouvr à son  
intercession , on attendra





76

Ciuité.

par sa sauve l'oeuvre  
ce qu'on demande à la di-  
vine bonté.

## La Salutation

Angelique.

Aue Maria, gratia  
plena, Dominus te-  
cum, benedicta tu in  
mulieribus, Bebe-  
dictus fructus ven-  
tris tui Jesus.

Sancta Maria,  
Mater Dei, ora pro





Ciuilité.

77



*nobis peccatoribus,*

*nunc & in hora mor-  
tis nostræ. Amen.*



### *En François.*

*Je vous saluë Marie, plei-  
ne de grace, le Seigneur est  
avec vous. Vous estes benite  
sur toutes les femmes, si be-  
nit est le fruit de vostre  
ventre, Jesus.*

*Sainte Marie, Mere de  
Dieu, priez pour nous pau-  
ures pecheurs, maintenant  
& à l'heure de nostre mort.  
Ainsi soit-il.*





78

Ciuliti.

De  
l'Ange Gardien.

Chap. XIII.

L'ange b'audich trou-  
uva place cy sa ménio-  
re , luy adressant touz  
les jouvax l'Oraison sui-  
uante: Içauoir , le matin  
à son lever , & le soir cy  
se couffant .





Ciuilité.

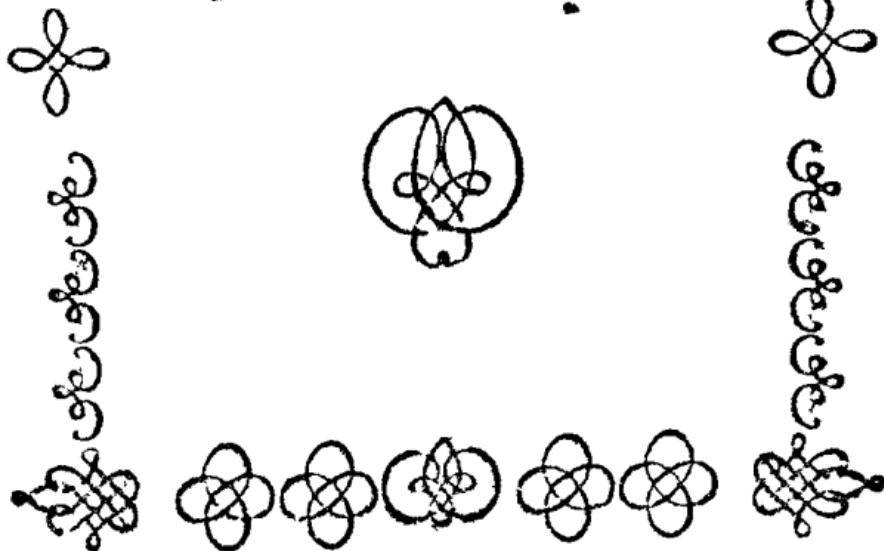
79

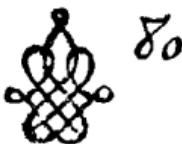


Oraison

## à l'Ange Gardien.

Angele Dei, qui custos es mei, me tibi commissum pietate superna, bodie illumina, custodi, rege, & gubernia. Amen.





80

Civilité.



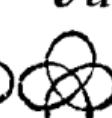
## De la Confession, ou Confeitor.



### Chap. xi<sup>6</sup>.



On luy enseignera dans  
son innocence , la priere  
des pecheurs , qui est la  
Confession ou Confi-  
teur ; d'autant qu'il est  
bon , quand on est sain ,  
d'apprendre l'ordre qu'il  
faut



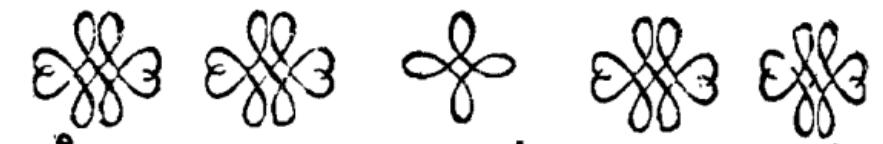
Ciuitate.

87

sauz tenir à garder les  
malades lors qu'on ay  
ra prouenu.

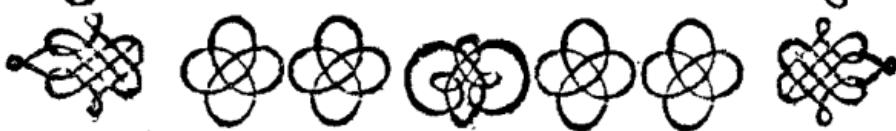
## La Confession.

Confiteor Deo om-  
nipotenti, beatae Ma-  
rice semper virginis,  
beato Michaeli Ar-  
changele, beato Ioāni  
Baptistae, sanctis A-  
postolis Petro, &  
Paulo: & omnibus  
Sanctis, quia pecca-  
F



82 Ciuiliti.

ui nimis cogitatione,  
verbo & opere. Mea  
cupla, mea culpa, mea  
maxima culpa: Ideo  
precor beatam Ma-  
riam semper virgi-  
nem, beatum Michae-  
lem Archangelum,  
beatum Ioanem Ba-  
ptistam, sanctos A-  
postolos Petrum &  
Paulum, & omnes  
Sanctos, orare pro  
me ad Dominum  
Deum nostrum.





Ciuitati.

83

*Misereatur nostri  
omnipotens Deus, &  
dimissis omnibus pec-  
catis nostris, perdu-  
cat nos ad vitam æ-  
ternam. Amen.*

*Indulgentiam, ab-  
solutionem, & remis-  
sionem omnium pec-  
catorum nostrorum  
tribuat nobis omnipo-  
tens & misericors  
Dominus. Amen.*

Fij



84 Ciuité.

On y ajoutera le Be-  
nedicite, & l'Agri-  
mus.

Coure qui sur benn  
profite.

L'action de gracie &  
bonne disposition pour obti-  
nir de nouvelles fa-  
vours.

Les prières les plus  
longues ne sont pas les  
meilleures : les bonnes  
sont toutefois assez  
longues.

Ne parlez pas beau-

coup cy priaul ( dit mon  
Saumur ) Et i'ose dire ,  
qu'il ne faut pas hav-  
ger la memoire des  
fautes nre plusieur . O .

raisons ; c'est les enuyes  
du lez degoustev , jusques  
à un point , quon l'aut fait  
auoir nre la hayne du nre  
l'auusion pour ces saintes  
exercices .

Fig



86

Ciuité.



Des Années sui-  
uantes.

### Chap. xvi.

Suivant la disposition du  
corps de M<sup>e</sup> l'Esprit de  
l'enfant, on avanceva ou  
on différava son instru-  
ction.

Il ne faut rien princi-  
pier ; le temps et le





Civilité.

87

maistre vr<sup>e</sup> toul ; & l'occasion de l'adresses , Et l'industrie qui s'accorde à son sujet réussit quasi tousiourz hauuisse-  
ment.

Tutte cinq à six , ou  
sept ans , pour le plus  
tard , on communieva à  
monstre l'lettres à ses  
yeux innocens , deux à  
deux , trois à trois , ou  
quatre à quatre tour au  
plus , n'a que l'our , com-  
il s'ensuyr .



<i>a, b,</i>	<i>a, b, c,</i>	<i>a, b, c, d,</i>
<i>c, d,</i>	<i>d, e, f,</i>	<i>e, f, g, h,</i>
<i>e, f,</i>	<i>g, b, i,</i>	<i>i, l, m, n,</i>
<i>g, b,</i>	<i>l, m, n,</i>	<i>o, p, q, r,</i>
<i>i, l,</i>	<i>o, p, q,</i>	<i>s, t, u, x,</i>
<i>m, n,</i>	<i>r, s, t,</i>	<i>y, z,</i>
<i>o, p,</i>	<i>u, x, y,</i>	<i>v, c.</i>
<i>q, sic.</i>	<i>z, sic.</i>	

On les nomme plus  
souvent soit.

On les favare dire fort  
souvent, avec douceur,  
sans menace, & com-  
me par plaisir, & en  
passant le temps.

La rigueur doit être

bannie de ces premières  
communications.

Qui apprend à régler  
sa force ne retient  
rien.

Qui trouve sur la dis-  
société au premier pas,  
n'a pas le courage d'at-  
tribuer un grand boyau-  
ge.

Le Maître pour sa  
patience doit rendre assuré  
ce qui est difficile.

Encore qu'un enfant

Soit p̄sant, & qu'il ne  
fasse pas grand profil,  
il est bon de faire sem-  
blant que son petit tra-  
uail n'est pas du tou  
inutile.

Admirer quand il a  
ouïe réconforté.

Louer l'art industrie,  
quand il a ouïe pro-  
noncer une belle ou bue  
sillabe.

Casier de faire faire faire  
croire qu'il ne tiendra qu'à  
aux de devenir grandes

Ciuilité.

91

Docteur, & grande

Maistre.

L'air donneur l'emu-  
lation, s'il se souv plu-  
sieurs.

Apprendre, faire  
se s'accommoder à la for-  
ce ou à la faiblesse de  
l'air intelligence, et en  
grand secuer pour l'in-  
struction.



Du premier Alphabéth.

Chap. xvi.

Le premier Alphabéth  
s'va des Lettres Romaines,  
comme les plus  
communes, dont l'usage.

Et plus général, en la  
cognissance plus ay-  
vée.

Du deuxiesme  
Alphabet.

Chap. xxii.

Quesolettres Italiques  
ne trouvent le second  
lign, n'ayant pas diffé-  
rence q. dans le biaix,  
estant b. par plus cou-  
bées q. les Romaines,  
la prononciation estant de

meisme, & la sigeve qua-  
si semblable; & la premie-  
re bairie, ou laiu cy paut  
douue à l'intelligence.

### Du troisieme Alphabet.

### Chap. xviij.

Le desseins françois  
tiendront le deuine rang,  
comme les plus parfaits.

Civilité.

93

les, les plus accomplis,  
les plus agréables, les  
plus adroits, tenu le  
sauvaire, g. pour sauver  
fortune de figure.

On sauva apprendra les  
Capitales, les finales,  
et les intercalaires.

Les Capitales sont  
grandes qui servent au  
commencement des paro-  
des, des sentences, et des  
noms propres.

Les finales sont celles  
qu'on met la bouche mol.

Les metoyennies princi-  
pialles places indifféren-  
tialement entre le commun-  
ement du la fin, l'autre  
la teste du lis pieds, ce-  
sont caractères de Juillet,  
qui forment les dictiones  
du lis tenuer dont on se  
sait pour s'expliquer.

Des

## Des Voyetes.

## Chap. xix.

Deux voyelles, ou vocales  
sont cinq : Jeauoir ; *a*, *e*,  
*i*, *o*, *u*, ainsi appellées à  
cause qu'elles se pronon-  
cent à plaine bouche, d'au-  
tre voix entière, & d'une  
émission pure. En sub-  
tie, sans alliance d'autrui  
d'elleve.

G

## Des Consonantes.

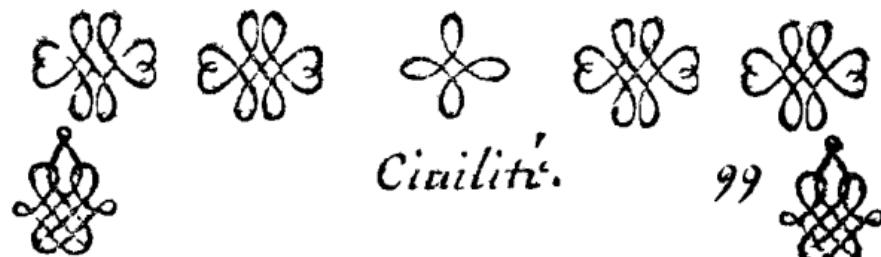
## Chap. xx.

Qo<sup>d</sup> Consonantes,

comme le nom le signifie, sont celles qui n'ont  
point de son d'elles mes-

mes, & qui joingnent à  
l'autre prononciation quel-

que bue de ses quatres  
voiyelles; a, e, i, u: b, c,  
d, f, &c.



Civilité.

99



## Des Sillabes.

### Chap. xxxi.

De la cognissance des  
lettres, on s'avance aux  
sillabes; il faut proceder  
par à par, et degré en  
degrés, ne rien omettre,  
ni passer par tout; c'est  
le moyen et ne se point  
égarer.

G ij





100 *Civilité.*

*La liaison, sur la liaise*  
son r<sup>e</sup> deux lettres, r<sup>e</sup>  
trois, r<sup>e</sup> quatre, ou r<sup>e</sup>  
cinq tous au plus.

*Liaison de deux.*

*Ba, be, bi, bo, bu, &c.*

*Liaison de trois.*

*Mal, bat, cru, &c.*

*Liaison de quatre.*

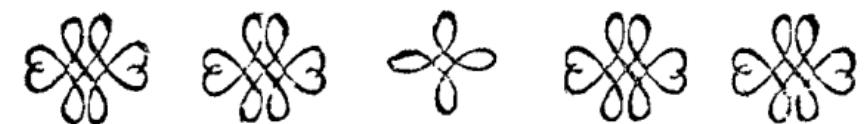
*Bail, œuf, beuf, &c.*

*Liaison de cinq.*

*Blanc, boire, court, &c.*

*Sur trois dernières,*

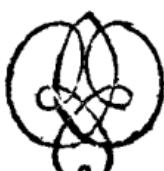




## Civilité.

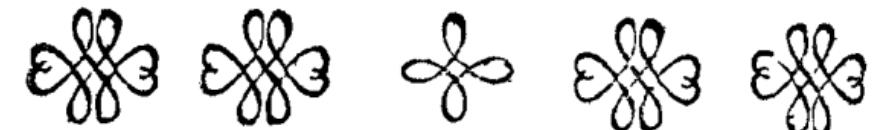
101

S'appelleut d'ordinaire, Monosyllabes; c'est à dire termes d'une syllabe, qui signifient quelque chose par leur prononciation: en cela diffèrent des premières qui ne donnent rien à cognoître à nostre intelligence, g. le son pur et simple des lettres, dont elle est composée.



Gij





## Des Ligatures ou Abreuiations.

### Chap. xxii.

C'est à dire, qu'il y a des  
lettres de liaison, com-  
me deux ss, ff, &c.

Les abreuiations sont  
des traits, ou des mau-  
vais qui ne sont ny  
lettres, ny syllabes, ou



nous demander à écrire  
de bue ou plusieurs let-  
tres Supprimé pourra-  
couvrir le mot, ou le tra-  
me trop long à mettre par  
écrit, quand on se obli-  
ge de faire couran-  
ment la boîte de celuy qui  
prononce.

*De la punctuation.*

## Chap. xxiii.

La punctuation s'applique plus au sens qu'à la lecture, elle regarde celles qui est pavable, ou impavable, conjoint ou éloigné, qui sépare le discours, ou qui le divise en ses parties.

*Ciulite.*      *ios*

Elle est commune à  
tous, aussi bien q. la rai-  
son, q. la différence des  
langues n'a point intro-  
duit de division sur ce  
sujet, en même tems  
que toute sorte de Ca-  
ractères, q. d'Idomes, à  
tous ouvertes les mêmes di-  
visions.

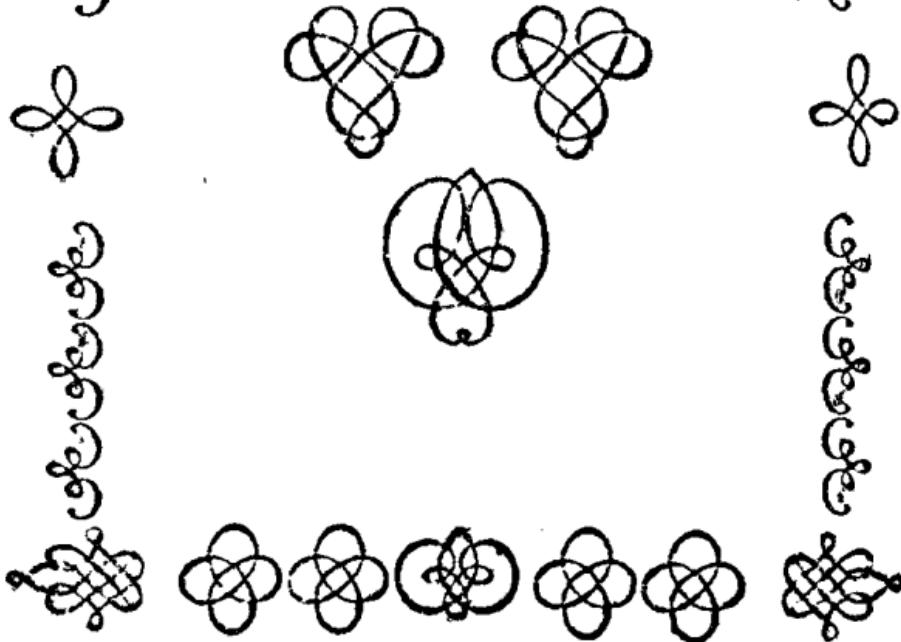
Il y a de plus sortes au plus, dont voici  
les noms q. les signifi-  
ent en Juille.



106

Ciuilité.

Nom.	figuys.
La Virgule,	,
Le Comma :	:
Le Point.	.
L'Interrogant ?	?
L'Admiratif !	!
La Parenthese ()	()
La diuision -	-



*De la Vergule.*

Chap. xxiii.

On a Vergule en forme  
de h<sup>u</sup> d<sup>u</sup>z c<sup>o</sup>cle , ten-  
dant vr<sup>e</sup> la droite à la  
gauche.

On l'emploie à faire  
la Separation vr<sup>e</sup> ce quice  
doit prononcer tout d'une  
halaine , dans h<sup>u</sup> sens

108 *Civilité.*

*Invitablen.<sup>t</sup> impavfaire,*

*qui ne auantmoins arreste  
assez l'entendement, po-*

*se domine le loisir ne co-  
guistre pas à paule, de la*

*accomply ne celi<sup>s</sup> qui es-  
crit, ou qui parle.*

*Tly à des penurie,*

*qu'on ne peut expliquer  
qu'à longe tvaite; le*

*raisonnement contient d'or-*

*dinaire trois proposi-*

*tions, dont une due pre-  
mice<sup>s</sup>, n'ont g. des birmu-*

*er qui les signent, pour*

Civilité. 109

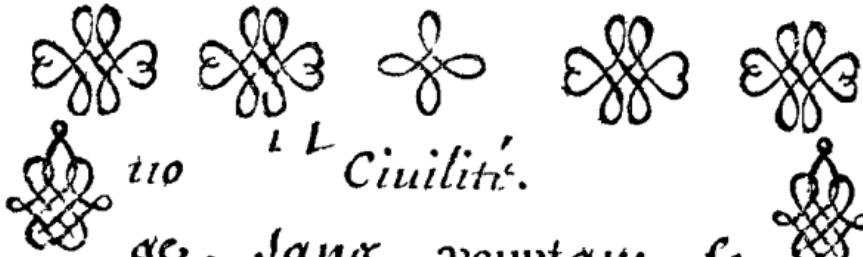
venir à la troisième qui  
fait le point.

Du Comma.

Chap. xxvi.

Le Comma, est une  
separation inauquie par  
deux points en peu plus  
sorte q. la virgule.

Il oblige ceux qui lui  
d'arrêter en peu davanta-



110

## Civilité.

ge, sans pourtant le faire paroistre avec ennuis, c'est lors que deux sentences suivent une autre sujet d'entretien, lesquelles d'elles mesme pourroient faire un peu parfait, si elles n'estoient point attachees ensemble.



Civilité. m

Du Point.

Chap. xxvi.

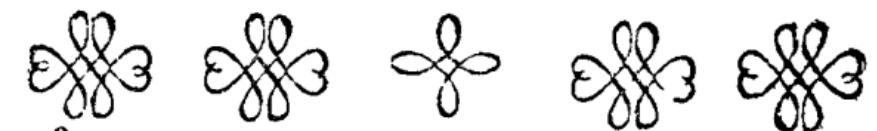
Te point est une mau-  
que qui déclare q. le sens  
et l'ayant; à l'esprit  
je pour proposer de princi-  
pale halâne, pour juger si  
ce qui est écrit est faux  
ou véritable, approuvant  
ou éloignant ce qu'il n'est pas.

112 *Civilité.*

rat, s'il l'approvme ou s'il  
le rejette, il à le loisir  
de se consulter soz-mes-  
me, avec une vitesse in-  
comparable, telle qu'il ap-  
partient à l'esprit qui  
est l'invincible esprit  
agissant ay luy momen,  
ou dans si peu de temps  
q. luy-mesme ne s'appre-  
soit pas de la divise.  
Le plus actif est le  
meilleur.

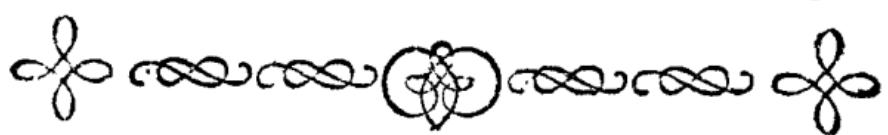
Qui comprend le plus  
baste, est le plus adroit;  
Et qui





Civilité. 113

Et qui ne laisse rien en  
arriver dans cette soudai-  
nité, et le plus parfaire  
Et le plus admirable.



De l'Interrogant.

Chap. xxvii.

**O**' Interrogant porté  
Son interprétation dans  
Son être. Et dans sa si-  
gure, laquelle étaut l'au-

x



*Civilité.*

je croysaié , monstue  
le monumencul d'hy es-  
pous , qui demande à sça-  
uoir ce dont il esr cy dou-  
te , ou qu'il ignore .

*De l'Admiratif.*

*Chap. xxviii.*

*L'*admiratif esr celuy  
par lequel on fait paroi-  
stue l'astonisch. ve d'es-

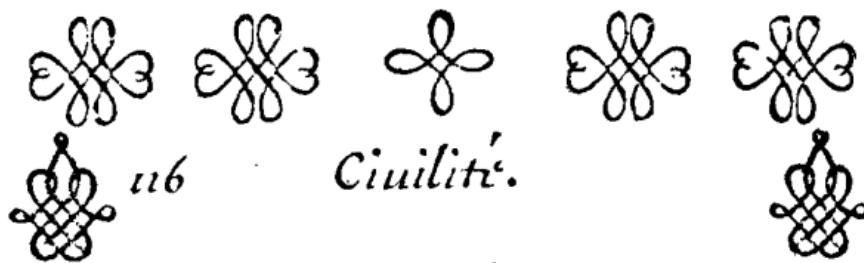
Civilité.

n<sup>o</sup>

pril Juv quelque chose ra-  
re, nouvelle, jnouye, pro-  
digieuse, & dont la cau-  
se est cache à nostre in-  
telligence, Juvpassant le  
coude ordinaire de ce  
noue boyon & souuent  
arrived.

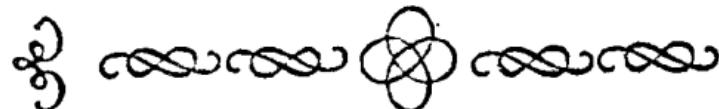


Kij



nb

Ciuilité.



## De la Paranthese.

### Chap. xxix.

La Parenthèse éme-  
toye d'aux d'aux deuy ce-  
cles b'is auz qui esz eslo-  
gué vr celuy douz es  
question , aucc is d'auz  
figuys esz l'ésilue , es  
le s'grave obligeant celuy  
qui esz à ne s'y point ar-



Ciuilité.

117

riste, non plus qu'à une  
rose estrangée, qui ne  
le doit point diuertir de  
l'intention principale, ny  
du sujet dont on traite à  
sonz, & à dessin.

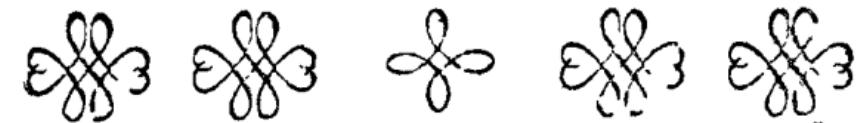
De la Diuision.

Chap. xxx.

La diuision montre qu'en  
moy qui en partage à la  
Klij

u<sup>s</sup> *Civilité.*  
fin d'une ligne, & au com-  
mencement d'une autre,  
n'est g. le moins: ain-  
si cette division témoigne  
l'unité: ou bien c'est lors  
qu'on assemble deux mots,  
qui au commencement se-  
parent & se rejoignent bientôt  
et gave n'estoir cette divi-  
sion, qui montre g. ce  
sont deux en un.





Ciuilité.

119



## De l'Apostrophe.

Chap. xxxi.

L'apostrophe es le re-  
jet de boyelle, qui seroit  
inutile & superflue tant  
que le papier qu'ay la bou-  
che ne celuy qui parle,  
(qu'il, qu'autre) au lieu ne  
que il, & que autre. &c.

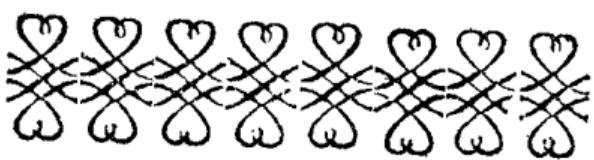
¶ iiiij



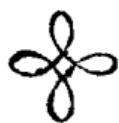


120

Civilité.



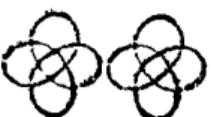
## Des Accents.



### Chap. xxxii.

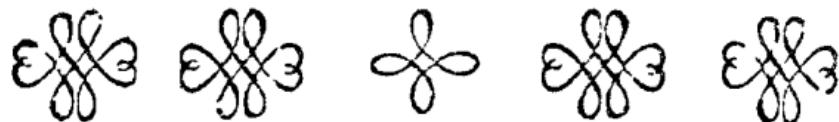
L'accent est une marque qui donne à entendre la façon de prononcer ; c'est à dire l'une des lettres qui rend le son distinct du précédent.

On l'appelle aigu,



quand il ba vr droic à  
gauche, &u sail g. la sil-  
labe & prononcer plus  
gøyem. , &u d'byn ton plus  
relaxé, (offencé offence.)

L'accès braue, se  
maugue cy jau vr mot  
comme cy ce taine, où,  
Il est contraire cy figure  
au précédent: il s'entend par  
touz encors qu'il ne soit  
pas maugue: Il laisse  
la modération dans la  
voix; l'égalité dans la  
pronunciation, &u riche vr-



122 *Civilité.*

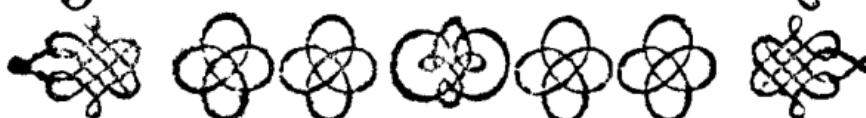
trop pesant, ou odieux, ou  
digne ne laisse dans le  
parle de l'entendre.



*De la diuersité des  
prononciations.*

*Chap. xxxiii.*

*La prononciation ne*  
*sera ny traistante, ny pa-*  
*ressante, ny pesante, ny*  
*languiissante de sotto, ny*



Civilité. 123  
brusque, grossive, &  
grossillonne, ny trop pre-  
cipitée, aiguë & extraua-  
gante: ces défauts sui-  
vront leur paye, & les  
contacter; Et comme les  
climat & son différend,  
les accents & son diuine,  
à grand paine ny paix on  
trouue d'aucx qui pavent  
entièrement le même  
façon.

Mutremain pavent le  
Normand, ny laissant  
couler ses paroles sile à



124      *Civilité.*

sise, avec b̄n ton ve boix  
qui est à deuy mor.

*M*utremur le *Chi-*  
*cavd*, qui semble niaise,  
quand il discouvre.

*M*utremur le *Bré-*  
*ton*, qui ne parle qu'à  
baston et rompus, d'bi  
air engouardz, et n'eant-  
moins pressé.

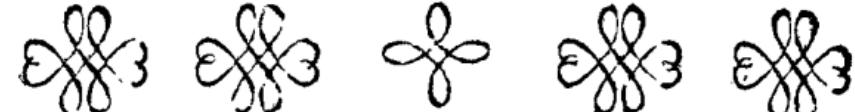
*M*utremur le *bas-*  
*con*, qui à la langue légé-  
re, prompte, aigüe, dé-  
lié, d'bi ton p̄vçau, et  
d'biue impétuosité paraîsse



à celle d'by torcui.

Comme le visage le plus beau est celiuy qui est le plus égal, & qui a le moins de defauts.

La pronouciation la maistresse, & la plus agreable, est celle qui n'a aucune inclination, ny elevation de voix qui importune l'ouïe, ou pour mince dire qui n'a point de nuance, ny de han- gement. Pour donner à coguoistre les mouue-



126

Ciuité.



meure ve nostre espur  
duquel la parole est l'tru.  
trophe.

Ninsi ay colde oy  
estue la boix.

On ne dit jamaies b.  
ne injure tout gars.

Noue ne pavlone  
pas doucement , quand  
le despit de la rage s'est  
emparer ve nostre coeur.

L'afflige pavle pui.

Aus souspire , ne don-  
nent quasipointe ve lier  
à l'entretien.





Qui s'amuse à cajoler  
S'oublie, sujet de sa disgrâ-  
ce, ne souffre guère mal.

Le Silence, et le lan-  
gage d'une ame outrée  
et douleur.

La Joye émeut la pa-  
role, et le desir l'âme.

L'Amour la culmine.

La Honte la retient.

L'Espérance la sorti-

sie.

Le Despoir l'abais-  
sie.





128 *Civilité.*

*La crainte la ressource.*

On fuit le danger  
criant, & celi qui ba au  
danger du péril, à des tem-  
ps où l'ouïe qui témoin-  
guait son coeur & sa ba-  
lancie.

Ces Inflexions ne  
boîte qui donne à cognoi-  
stue les agitation & l'  
esprit, et au naturel-  
les, ne parvient pas à ce-  
suire avec raison, sans  
bouloir faire les pas-  
sions, dont l'usage peut  
estre



estue, & le bon, & le mau-  
uaix selon le rencontrue,  
le sujet, & l'employ.

Je conclus q. la pro-  
nunciation la plus sai-  
nte, la plus ancienne, &  
la moins odieuse est à  
Marie.

Cette Ville estant la  
Capitale du Royaume,  
à la langue la mieux sai-  
te, la plus intelligible,  
& qui fait paroistre le  
moins des déffaux.

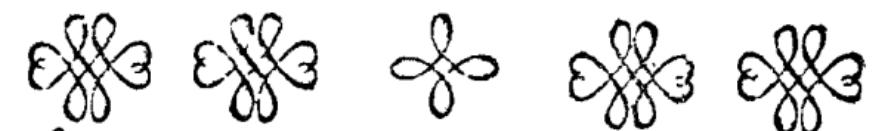
Il y a nientmoins

I

130 *Civilité.*  
de six sortes.

La prononciation dans  
l'Université est austère,  
Magistrale & rauage.  
Au Palais, gra-  
ue, lente, posée & modé-  
rée, conforme au lieu où  
on donne des arrestes.

Dans les Chaires,  
elle est plus agissante,  
les prédicatrices étant  
obligées de donner à l'a-  
uditeur, pour Dieu, & pour  
la vertu, & la hayue po-  
le bice, & la douleur aux



Civilité.

131

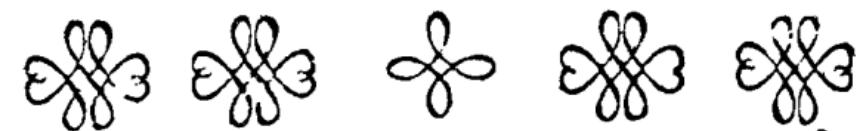
peut être, si la consigne  
est au x Juste, ou d'acci-  
tance le cœur tout  
le devint, d'une  
Sainte, pure, ou de ju-  
teuse perte.

À la Couv, la pro-  
nunciation est flatueuse,  
ou impétueuse, dissimulée,  
et empêche d'écrire quoi qu'il  
faut.

Caractère de la Couv.  
Il est gai, il est joli, il est  
mesquin, grossier, et  
léger.

Jij

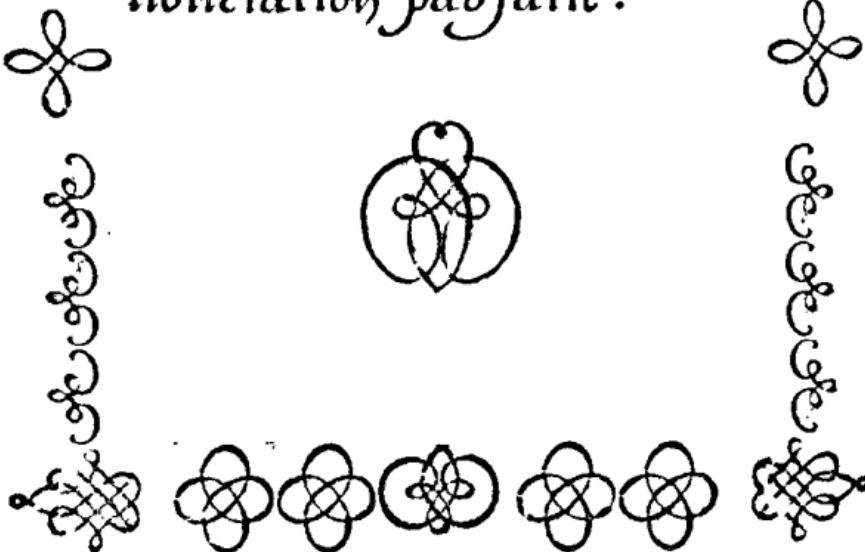




132 *Civilité.*

*N*aux Mauvais, &  
aux Fâcheux, criarde, in-  
jurieuse, quolibetuse, fri-  
ponne, & mocquuse.

*L*es daxe devinier  
sont à aultre, les autres  
se paient souffrir, qui  
ve toutz prendrois le  
mieux souvirois b' ton,  
b' accor, & bue pro-  
nunciation pavfaite.



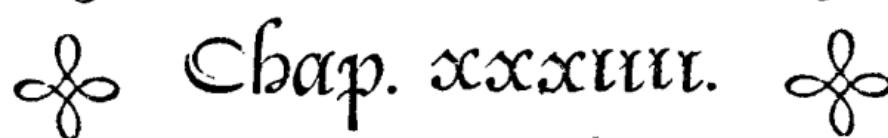


Civilité.

133



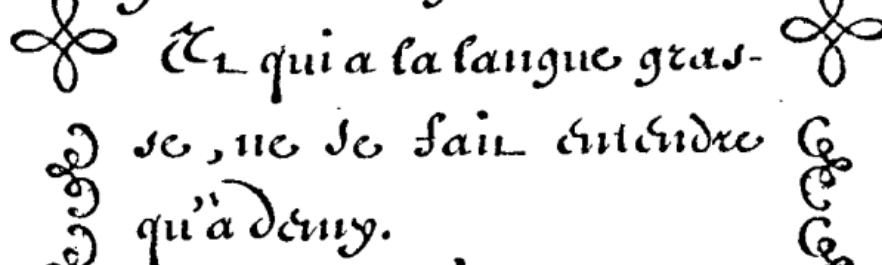
Du Parler.



Chap. xxxiii.

Qui parle du nez, et ri-  
dicule.

Qui est bégue n'est  
pas intelligible.



Qui qui a la langue gras-  
se, ne se fait entendre  
qu'à deuy.

Mess'm g. la manuai-  
tij



se conformatiōn du nez,  
ou trop sōrē, ou trop plāt,  
n'icommode pāx : il faut  
tenux ses conduites sans  
ordure ; la parole ay tēva  
plus nette.

Le bēgue ne se haste-  
ra poinx ay pavlant ; s'il  
se precipite, il daudra  
muer, ny ayant poinx  
de diffērence, cestuy tē  
homme qui n'ay pāx  
entendu, es celuy qui ne  
dilemor.

Conserver pāx à sai-



Civilité.

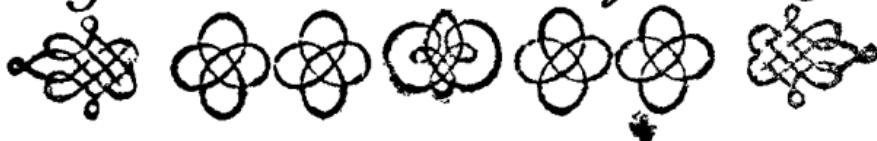
133

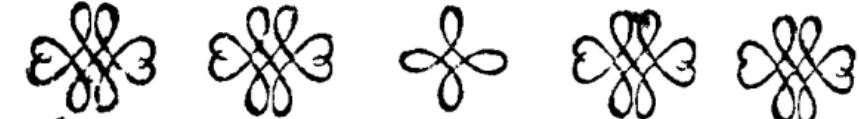
re à luy boitaux à courir,  
ny à luy begues à pavlo bie-  
ste, l'ly tribusunha fol'au.  
tue ne Iova pax escomte.

Le parlé gracie cou-  
rige cy sortisian la boix,  
appuyant sur la lettre,  
qui est mal-aysé à pro-  
nouer: avec pâne du bio-  
lance, on suumonte cet-  
te difficulté. Si le tra-  
uail ne l'efface point,  
toul à fail, il l'a rend  
moindre.

Il y cy à d'autres qui

5 iiiij





136

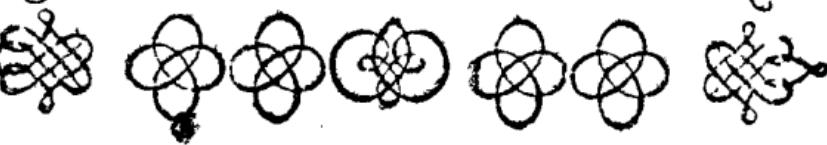
Ciuité.

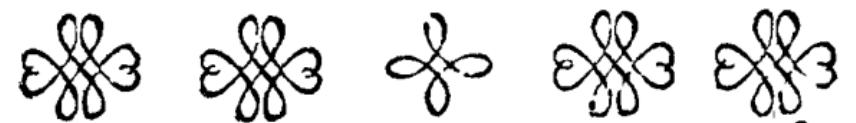
Savoir les deutez cy pav-  
lant.

D'autre qui ouueul  
trop la bouche, & son  
parisot au dehor, une  
langue extraordinaire.<sup>t</sup>

longue; la repassant sou-  
ueul duv leuax faire, ce  
qui es desplaisant à la  
beue, & mal-ueul ouue-  
meuve. Un Miroir à ses  
personnes. La Jeoil bi ex-  
cellant remedie pour les  
corrigeb.

Il y en a qui souled





Ciuité. 137

moueret &c des grimaces,  
qui remuert les foyers,  
& le nez, comme des  
Navmotez: qui froncent  
les souveiles, qui se ren-  
frognent, qui remuent  
les yeux, &c les clignent  
coup sur coup; & à qui les  
larmes tremblent auparav-  
ant g. d'ouvrir la bou-  
che &c vr. parlent.

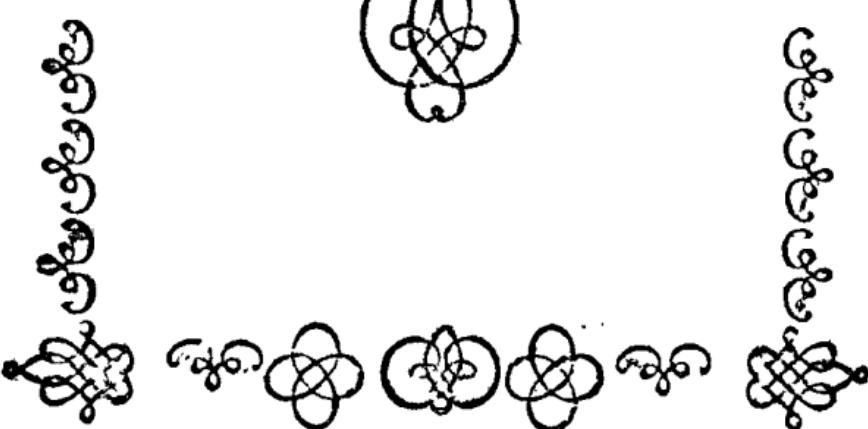
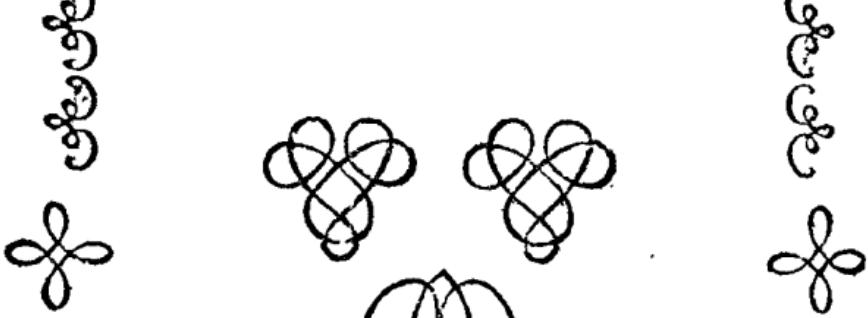
Si les imperfectionz  
ne sont larmes par l'ad-  
resse d'en bon Maistre,  
des le plus bas âge,





138 *Civilité.*

l'habitude estant bue du  
tue native , on bieillir  
dans ses defauts : sur  
quelque condition du pro-  
fession qu'on soit , on n'est  
point exempt de railler-  
rie , de moquerie , du  
sobrieté .



*De l'Ecriture.*

## Chap. xxxvi.

Si vous bouslez scauoir,  
l'âge, l'ordre, &c. les ad-  
dresser qu'il faut tenir,  
affin que les enfans  
apprennent en peu de  
temps à bien escrire, avec  
réconve à bon livre inti-  
tué, *Aduis au Su-*





140 Ciuité.

blic, &c. Dom ~~Dievre~~  
Moreau, M<sup>e</sup> Et scri-  
uain Juve à Paris, et  
l'Authauv, & l'Impri-  
mari.



Quand il se faut le-  
uer de babiller.

Chap. xxxix<sup>er</sup>.

On ne sauroit prescrire  
une haine à touz, le soi-



Civilité.

141

Bez le sorc ne bon

poinc vre mesme pax.

Le maladis bez le Jain  
ne doiuenc pax biuve vre  
mesme façon.

Le plus matin, c'est  
le matin ; l'aurore s'or  
à l'estude, bez au trauals ;  
avec le Jour (dir le Qua-  
drain) il faut comincer  
la journée.

On l'aur apprendra en  
les ensuillant à faire le  
signe vre la Croix, bez à  
dire d'april, bez vre bou-

142      *Civilité.*

Se; Mon Dieu, je  
vous donne mon cœur,  
ou quelque autre bonne  
paixie.

Incontinens qu'il se-  
roue lauz, si le bénitve  
les presse, il se disfa-  
gebouz et toutez les or-  
durez ausquelles l'insin-  
uité et la Native hu-  
maine est obligée, pour  
son entretien.

On les pâgnoua, s'il se  
sont petites; ou il se se  
pâgnoubouz d'æ mésmez,

Et au tout soin ve tenir

laus teste , Et laus et re

laus exemplar re benni-

ne Et d'ordine.

Laus bennus ne se-

tour ny trop longe , ny  
trop courte .

Cel grandez parruque

n'appartientur qu'aux

seigneurz , à qui la benni-

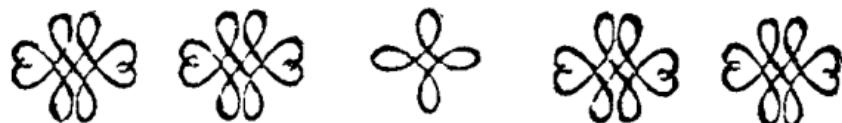
neuse soi d'ordeneur ,

aussi bue teste pelle est

ridicule .

Ilz n'elloysront laus

face Et laus yaus aunc



144

Ciuité.

En linge blanc et lessi-

ue, cela desgrasse, & lais-  
se le teint & la couleur  
dans la constitution na-  
turelle.Se lave avec leau,  
muy à la brûlé, en gen-  
dre des mauves & dentelé,  
& des cathavret, appal-  
ler le visage, & le rend  
plus susceptible & froid  
en hyuac, & ne haste en  
esté.Il lave ses mains  
& sa bouche, & aura soin  
d'auoir

d'auoir les ongles couverts,

qui ne soient point  
gordes d'ordure au bout.

Il ne portera jamais  
son linge trop sale, cela  
nuyr à la santé, et en-  
drez de la bâmine, et dou-  
ne du mispris dans la  
conversation.

Il apprendra à mettre  
son collet, et ses manches  
de bonne grace, à se  
fixer boutonnière, et ajuster  
ses habits ay l'estat le  
plus serré, et le plus

K



146 *Civilité.*

proper g. faire ce pouv-  
ra.

L'extérieur est bich  
joueuil ne me manque nre  
l'intérieur; qui à son nre  
se habite, en nre son  
corps, qd doit encor d'a-  
uoir davantage nre son  
ame en nre son esprit.



Du prier Dieu.

Chap. xxxvii.

O'Eusant etant ha-  
bissé, rendra ses d'auoirs à  
la divine Majesté, & se  
mettait à genouix, recin-

tua ton hant d'une boix  
modestie, après auoir fait  
le signe de la Croix,

Kij



148 *Civilité.*

*Pater, Ave, Credo,*  
*De te Confiteor, Mi-*  
*sereatur, Indulgen-*  
*tiam, Eccl. luy deman-*  
*dant la grace vre b icy ap-*  
*prendre, Et vre ne faire*  
*aucune action qui luy*  
*puisse desplaire.*

*Suiuan l'haue il ira*  
*entendre la Messe, ayde-*  
*ra luy scrivire le Prisne,*  
*(s'il le sçail) etouuera à*  
*la maison promptemps,*  
*lauz s'arrestent à uaisse*  
*pavins les rues.*





Civiliti.

149



De la Cuisiniere

## Du Desjeuner.

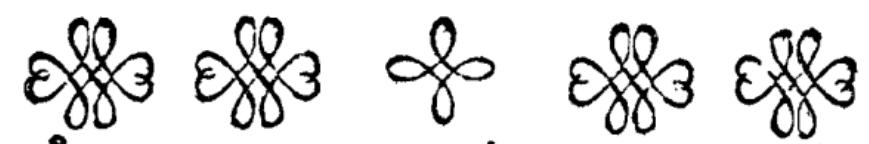
### Chap. xxxviii.

Le prieurie et le pape  
est au croissance ou  
besoin, veu nouvriture.

Le prieurie et le pape  
le desjeuner, à l'heure ou  
huile huile, pour le  
plus tard.

Ce festin n'a que faire  
de la Cuisiniere, le pain  
Kij





150      *Civilité.*

Si l'on la biaude sa plux  
commode & la plux bti-  
le : L'eau devira vr' bre-  
uage, s'il à soif.

Si l'Ustensile est in-  
commode ou inservable, on  
ajoutera quelque ouïe ou  
quelque bouillson, ou autre  
velicatesse, propre à sa  
guérison ; ce doit être par  
forme vr' medicine , &  
vr' tenuance , & non pas  
pour ordinaire.

Si la soif est équivale  
du vin, ce doit être pour



Ciuilité.

iij

faire vnges l'eau ne  
couleur, plustost q. pour  
luy cy domine le goust.

Il ne faut pas se  
accoustumé à la boisson  
qui trouble l'esprit , &  
faut prendre l'usage de la  
raison.

Il n'y a point de  
gauche, qui ne soit fille  
de l'intempérence ; ny  
de crime dont le yuron-

gne ne soit capable : Et  
ny ne bœuf, qui ne se  
noye , & ne se pendre ,

K iij

quand elle nage dans  
cette liqueur.

### De l'Estude.

### Chap. xxxix.

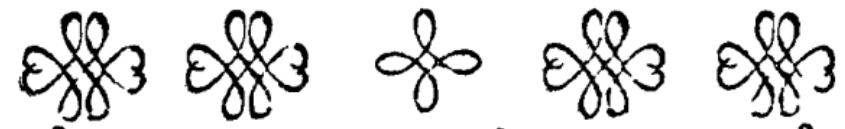
Musibich le matin  
l'apres diné, studie trois  
heures sans relâche,  
c'est trop: deux heures,  
c'est assez: du bon heu-  
re, c'est peu, pour y faire

quelque progrès.

Il répéta à la maison  
ce qu'il avait appris à  
l'École : où bien il ap-  
prêta au logia, ce qu'il  
doit reciter devant son  
Maître.

Il avait fort bonne o-  
pinion de son Maître,  
il croira qu'il le juge réu-  
tre habile homme.

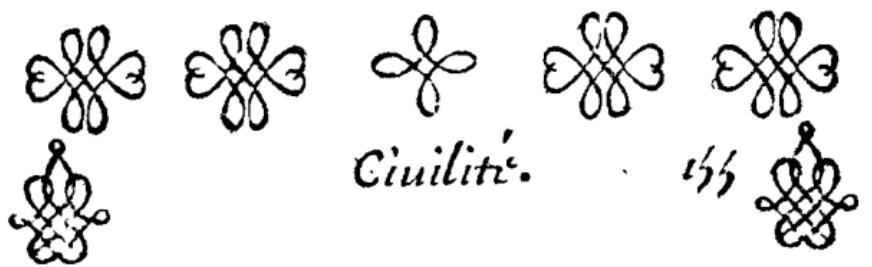
Qui apprend (dit Ari-  
sto) doit avoir confian-  
ce en celuy qui enseigne,  
juive so addressez, si



154 *Civilité.*

Si lumières, gardes ex-  
cellentes les ordres qu'il  
aura prescrit, Je laisse  
aussi totalement à sa con-  
duite, travailler sous les  
enjambements, ce sont  
les moyens de tirer des  
avantages de son travail.  
Et de la paix.





Civilité.

15



## Du Maistre.

### Chap. xl.

Oe Maistre Isha  
doux, traitable, sage, ex-  
perimenté, adroïc, pouv  
cognostre les inclina-  
tions bonnes ou mauai-  
ses des esprits, prudu-  
dra, avec dextérité, celles  
qui ne bâilleront pas, et



cultiuera avec soin cestes

qui parviennent leuiv à la  
bonté.

Celuy qui empesche le  
mal nre naistre et plus  
habile que celuy qui le dé-  
touvoie apres qu'il est ar-  
riué.

Le Medecin le plus  
estimé n'est pas celuy  
qui guerit, c'est celuy qui  
conserve la Santé, assain  
au dianc des malades,  
par ses remèdes.

Il ne souffrira, ny la

mentrie, ny le lavoyn, si  
petit soiL il.

Que paix on espereb  
d'by enfant qui aura  
mauvaise langue, &  
mauvaise main?

Les injures, & les  
blasphemies feront ban-  
nir de son école.

Il y envoitendra la  
paix, & cy eloignera les  
quarrelles, & les jumeliez.

Il estableva la crainfe  
de Dieudance les petites  
coeurz ; il y formuba l'



158

Ciuité.

de du respect , & le  
l'honneur qu'il a doitueil  
à sa divine Majesté .

C'est le principe de  
sagesse de craindre Dieu .

Avoir peur de l'of-  
fence , c'est le bien ser-  
uir .

Apprehender de luy  
desplaire , c'est l'ayme .

Et son amour , c'est  
le parfait , & tout  
accomplissement de sa  
loy .





Ciuilité.

139

## De la Conuersation.

### Chap. xl.

Jamaïc l'Insam n'en  
trava cy quelque endroit  
que ce soit , sans ostre  
son Chapeau , & Salut  
la compagnie .

Il rachante bon  
sant affection ; il ne  
se contrefait point bras





160

## Ciuité.



re postuvel extravagancie,  
touuan la teste re  
mauvaise grace, portant  
son corps re mauvaise  
biaise, se baissant done.

suvemur, ou Je tenuer  
trop droit.

Lis complimens po.  
estre bon, Je doiuer  
faire sans compliment.

Lis cestmonies po. es-  
tre agreables, ne doiuer

pas s'escart du naturel.

L'usage commun, est  
une ciuité parfaite.

si





## Ciuité.

161



Si on luy demande com-  
me il se porte; il re-  
pondra, bicygrace à Dieu,  
pouu bouz Iehuie, ou au-  
tud laudar, q. la gentil-  
lesse vr. son esprit luy  
poutra souvrie.

Sa regaud ne Ieouel  
ny esluez ny trop baix; à  
l'bi il y a vr. l'impuiden-  
ce du vr. l'orgueil: à l'au-  
ture, il y a vr. la bassesse  
vr. courage, vr. la me-  
lancolie du vr. la riuue.

Sa baué Ieua est ve d'auex

L





162 *Civilité.*

aive , à la portée vr̄e sa  
grandeur , En regardant  
tout le monde , il n'atta-  
chava ses yeux à personne  
sincèrement .

L'Enfant ne parlava  
point sans être inter-  
rogé , si ce n'est avec ses  
semblables , avec lesquels  
il traitava , En se compor-  
tava doucement , sans  
crier , sans mauvais  
paroles , sans injures ,  
sans frapper , En sans  
faire aucune action qui



Ciulit .

163

Soit mavque vr violance,

d'orgueil, ou vr banite.

On luy apprendra à  
diffuser à touz, mesme  
aux moins des.

L'honneur qu'on fait  
à autrui ramen au ce ad-  
uantage.

Le respect est l'prise  
qui porte leme, il y a du  
profil & du gain.

Un coup vr Chapeau  
en fait bientz souven ren-  
dre toutes.

Une rumeur en pro-  
liz



164

Civilité.

dui l'ue insuité.



Il ne faut point estre  
richer que ce qui ne conste  
richy, duquel on est ju-  
payé su le mainp.

Il ne recevra, ny ne  
donnera richy sans ostre  
son Chapeau, baisse la  
main, du faire la rauden-  
ce.

Comme il n'entreva cy  
aucun lier sans saluer,  
il n'cy sortira pas sans  
dire adieu du prendre con-  
gé vr la compagnie.

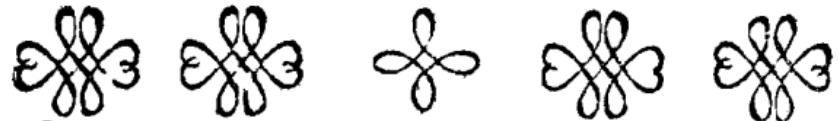


La bénie fu le retour

de son semblable.

On ne souffrira pas  
qu'il aye aucune amitié,  
ny familiarité avec les  
jeuillants fu les Jeuan-  
tac, non pas tant par  
mispris, qu'à cause du  
danger qu'il y à qu'il n'ap-  
prenne l'art de riposte-  
rie, fu qu'il retienne plu-  
sor les malices d'en La-  
quais qu'il n'auva pris  
les qualitez, fu l'humain  
d'en Gon Maistre.

L iij



166

Ciuité.



## Du Disner.



Chap. xii.



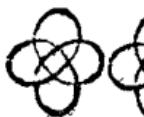
Qe second repas Iva  
le disus.



Il lava ses mains  
apres toute la compagnie.



Il lava son visage  
la bénédiction au bout du  
la table d'igne conterance  
Iviuse , modeste , les



mainz jointes , en d'yn  
ton vr boix modré .

Il n'approcha point  
vr la table , qu'il n'y soit  
appelé .

En approchant il fua  
la raudacie , En se met  
tua à sa place ordinaire ,  
etendua sa serviette sur  
ses habitz , prendra gav-  
de que l'assiette soit bie  
à bie vr lui , que son cou-  
steau , la soufflette En la  
cullois soient à main droi-  
te , mangera du potage  
L iiii



doucement , sans faire  
paroistre ny trop vr sain,  
ny trop d'appétit .

Il seva soignera vr ne  
rich respandre siv la na-  
po , ny siv sc habilit , &  
tendra sa bouche , & sc  
maine nette .

Il ne demandera rich ;  
il prendra tout ce qu'on  
luy donnera , encores que la  
bienne ne soit pas selon  
son goust , & son appetit ;  
il laisera touziorux la  
main ay receveur , & al-





Civilité.

169

longeant son assiette po-

la commodité de ceux qui  
luy présenteront quelque  
bois. Enfin il sera le  
bois luy même de ce  
qui sera sur son assiette,  
pour le mangier.

Il ne sera point de  
bruit, ny avec le cou-  
steau, l'assiette, la cuillère  
ou la soucoupe, ny a-  
vec les mains qu'il tenu-  
dra luy par auant et sur  
la table, sans que le cou-  
de y prenne parti.

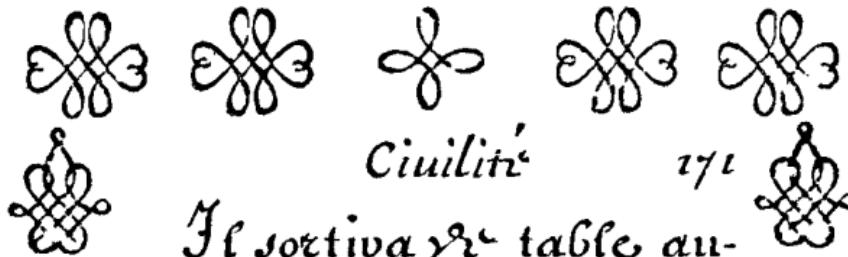


Il ne batinva point  
aucce ses pieds , ses re-  
muan , ses croisant ou  
ses tchans cy quelque au-  
tre manuise postive.

Si n'osteva iamais le  
Chapeau à table ne paus  
ne l'ingressib , ou ne fai-  
re tomber quelqu'e oedive  
dessus .

Il boira peu , trois soix  
tour au plus .

Il ne boira à la sante  
ne personne , si on ne luy  
communade .



Il sortiva r<sup>e</sup> table au-  
parauant le dessouz, sai-  
sant la ruchence, & o-  
stant son Chapeau.  
Importeva son assiette,  
Et sa serviette au Bus-  
sel, ou autre lier suiuan  
sa conditio[n].

Il ne s'amusva point  
à tournoyer à l'entour de  
la table, point qu'il n'a-  
ucc les yeux chassipouant  
des espaliers quelque poi-  
re, ou quelque pomme, ou  
autre friandise.



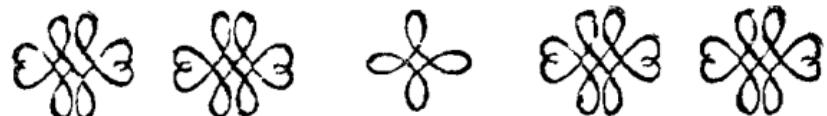
*Civilité.*

Caux qui se voul à ta-  
ble auront soin de luy cy  
faire paix.

L'aut libéralité le ren-  
dra retenu.

Il ne se mettra pas  
cy pâme nre demander,  
estant assuré qu'on ne  
l'oublira pas.

Il dira bracis, comme  
Benedicité, fera la rau-  
ture, laudra la boussole,  
et ses mains au buffet,  
et se retiendra.

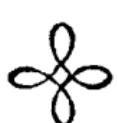


Civilité.

173



## De la Recreation.



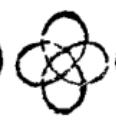
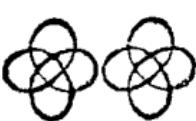
### Chap. xliii.

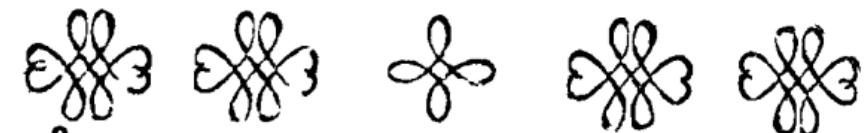


Leux Jeux in-  
nocents.

Leux contes plaisants  
et agreeables, sans au-  
cune laine d'ordure, et  
ve bilie.

La raillery sera sans  
meidance.





274 *Civilité.*

*Un bon mor seva plu-  
stosz assaisonné ve sub-  
tilité g. d'insamie.*

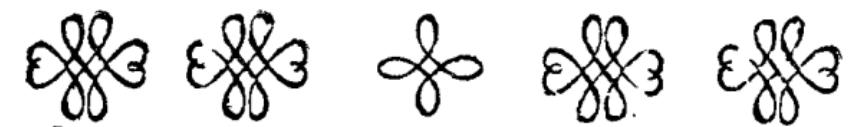
*On ne l'aut permetta  
point ve pavlov d'au-  
tuy, qu'avec honnêteté  
respect.*

*Le mispris engendre  
le mispris.*

*L'estime est basse ve  
celuy qui ne fait estat  
ve personne.*

*La réveration dureva  
deux hure au plus,  
dans des exercices qui ne*





Ciuité.

175

Soul pointe violence , ny  
proper à diuertir la ha-  
lure naturelle de la cui-  
son des biaudes qu'on à  
prise.

Il n'y à point moins  
de danger de se trop es-  
chauffé aprer le repas ,  
q. de la sanguine dans le  
froid importun , que plu-  
sieurs ressentent aprer  
auoir mangé.

Il fauail modérément  
pouuueade leste , en  
couche , ou autre exercice





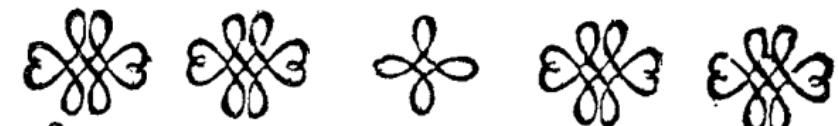
legue, aydant la coction,  
saux l'intervompre, sais-  
sant la liberté aux facul-  
tés naturelles et prépa-  
ré l'assimilé jusques au  
point d'une parfaite  
nouvrance.

De l'Apresdinée.

Chap. xliii.

Après auoir disné, il  
retournera





Civilité.

177



retouvrira au même ex-  
ercice du matin, à lire, es-  
crire, étudier, &c aussi en  
Classe.

Il faut être tousjours  
occupé.

Il n'y a point de bise qui  
ne soit accompagné de  
loyauté, ny de mauvai-  
se action dont elle ne soit  
la cause.

L'esprit humain est  
actif; si on ne lui donne  
point d'entretien, il se  
prend de soi-même, &

M



178 *Civilité.*  
comme son voix suis sa  
passion & son inclination,  
laquelle n'est pas tou-  
souvent des maîtrises,  
tous ce qu'il entreprend  
par caprice, réussit pour  
l'ordinaire à sa confusion  
et à sa honte.

*Du Gouster.*  
*Chap. xlvi.*

Q'nsant goustvarc

même comme il a dis-

jaucé du pain en r' l'eau

pouu toute blanche en bois-

son; on ne mangera point

cet ordre que pav soit,

pouu recognoistre ou re-

comprendre quelque bonne

action, quelque mol dil à

propos, ou quelque gen-

tilesse, qui sul mauque

r' la Subtilité r' l'autr' ce-

ueil.

**N**u coulvaire pouu

les chasticr r' quelque

deffaut ou impesfection il

*Mij*



180

Ciuité.

lau Saudra relvaujeb ce  
ripare.

Ceste abstinence ne  
nuiva poin à la Santé, ce  
fostin etant plusost vre  
constine q. vre nécessité.

La faine apprend aux  
bœz &c aux bœufs à pav-  
er, & il y en a beaucoup  
qui souffriront plusost  
bny coup vre foict, que  
d'estre lassuz vre quelque  
morceau vre pain, quand  
l'appetit &c la bouche les  
presse.



*Civilité.* i8i

Il n'y a point d'auti-  
sice, dont on ne doive être,  
pour rendre l'aspril pav-  
sail.

*Du moucher.*

*Chap. xlvi.*

Il ne se mouche à point  
avec la main nue, ny suiv  
la manche, ny mettant  
l'ongle contre le nez &c

*M. iij*

poussant l'ordure qui est  
dédans à terre.

Il prendra son mouchoir  
et touvrant sa tête s'il  
le peut, horre de la pre-  
sence de ceux avec qui il  
est, il se rendra quitter  
et affaiblir de la mor-  
ue qui l'incommode.

S'il ne peut se touvrir,  
qu'il n'aye quelque chose à la  
rencontre, il mettra l'au-  
tre main dans le sac ou bisey  
la chemise, s'il est à table.

Apprend qu'il se sera



Civilité.

183

moysé il ne regardera  
point ce qui est sorty de  
son nez , cette façon est  
telle chose  
Qu'est-il besoin de boire  
en excusement , qui nous  
estoil à ravage ?

Ce n'est riche qui n'aile  
le , puisque la nature le  
ravasse de le miel de houx  
Il y en à qui souvou-  
neul incessamment avec  
le doigt dans le rameau na-  
tural , de puis le portent  
à la bouche : cela fait mal

M iij

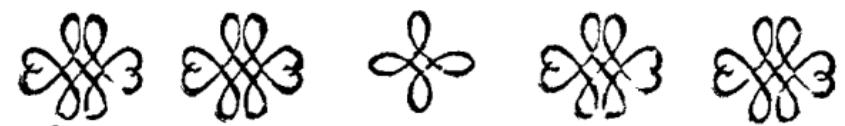


au coeur à ceux qui y prennent gaudre.

C'est chose pire que bête, ny cy ayant pax bue qui mange son ordure.

On ne souffrira point le roupie.

Il est nécessaire de nettoyer l'ouïe et conduire par lesquelles le sujet pessu, l'inutile, &c. le mauvais conseil, lequel particulièrement qui est l'honneur de la bête.



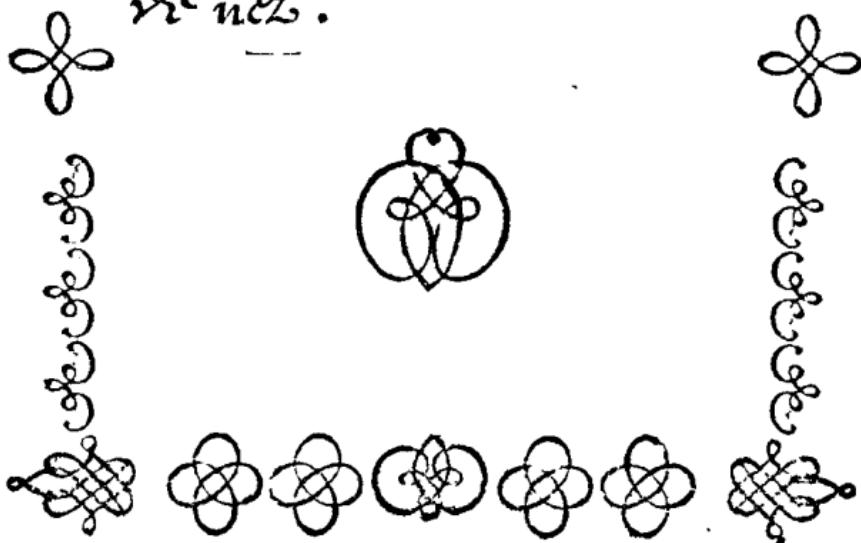
Civilité.

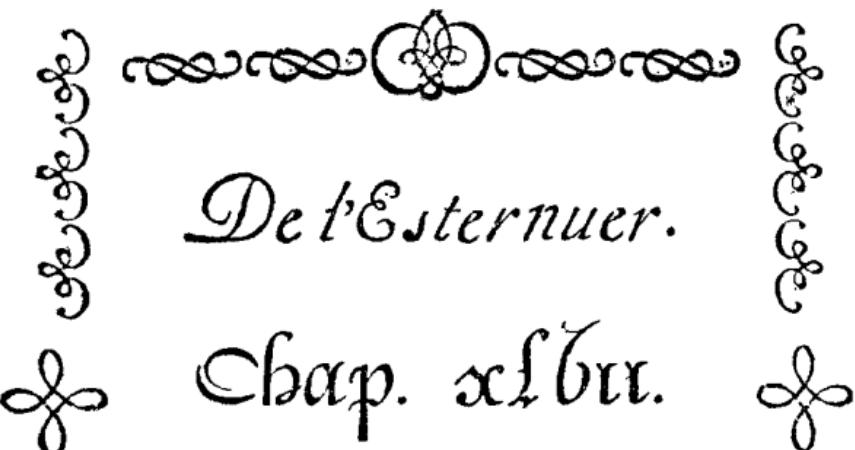
183

tr' vr la face , qui s'vr à  
la parole , s'vr la plus  
visible s'vr apparençe pau-  
tie vr nous-mesme .

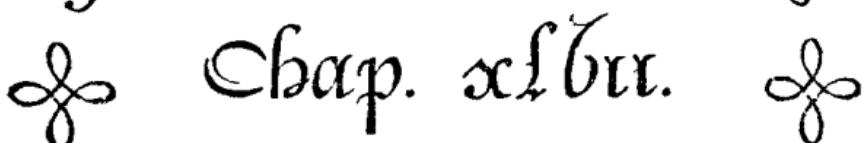
En effet le prouesse  
dil , d'vn homme sage ,  
prudent , fin , s'vr adroit ,  
qu'il à bon nez , s'vr bon sol  
s'vr estoondz n'or qu'vn a-  
vec celuz qui n'a point  
vr nez .

--

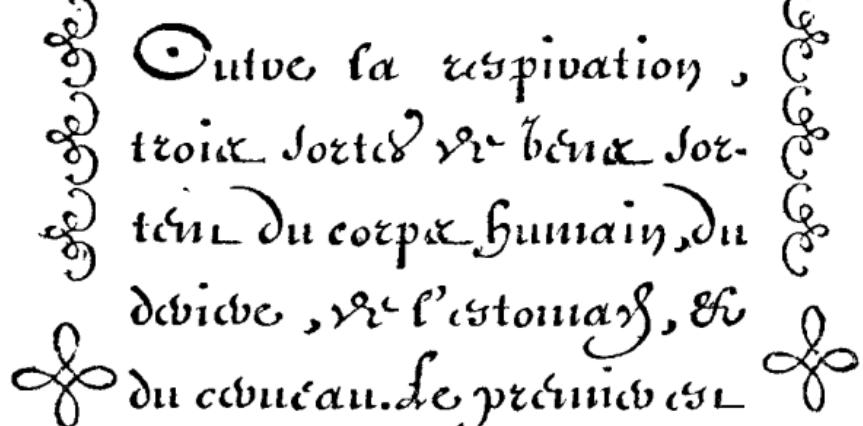




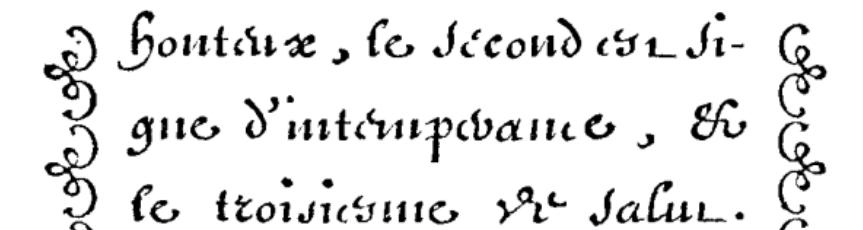
## De l'Esternuer.



### Chap. xlviij.



Outre la respiration ,  
trois sortes vr̄ bén̄e sorties  
du corps humain , du  
devide , vr̄ l'estomach , &  
du cœu. Le premier est



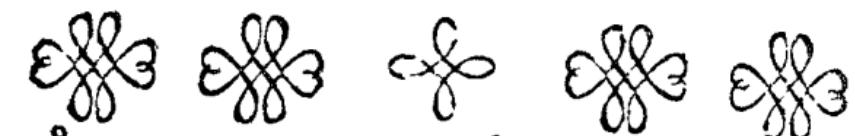
hontaux , le second est si-  
gne d'intempéranee , &  
le troisième vr̄ salut .



L'bn, donne ve la consu-  
sion, l'autre du mispris,  
et le troisième bénir  
ve la tête, qui est le si-  
ge ve l'âme, mèrite hon-  
nau et bénédiction.

L'estaminet er  
bn bon signe d'une mau-  
aise cause.

Qui s'envie à le ce-  
nec au vagé, et n'ant-  
moins assez ve force  
pour se gavantir ve la  
mauvaise humeur dont il  
est praticien, laquelle se



188 *Civilité.*

dissipe par l'effort, qu'on  
fait en estendant; aussi  
à ce mouvement on dit,  
Dieu bon et assiste, ou Dieu  
bonne bénisse, &c. Je bénis.  
appelé Sacré, par les  
authentiques, et toujours  
accompagné de quelque  
bon souhait, qu'on fait en  
estendant le Chapeau, Je  
baïssant, &c. faisant la  
révérence, tant en esten-  
dant, pour remettre  
cette qui sont des biens à  
nostre avantage, g. sorte



Civilité.

189

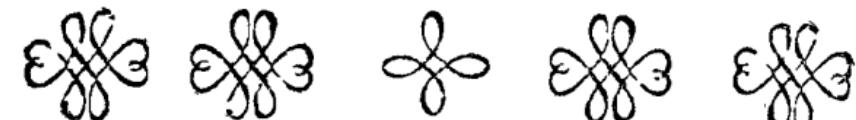
G. les autres esténuém,  
quand nous lauderont  
En la Sante, En le Salut.

Du Souper.

Chap. xxi.

Oustant souper au  
ou point.

Il gaudira le même  
ordre qu'au dîner, soit  
pour se mettre à table,

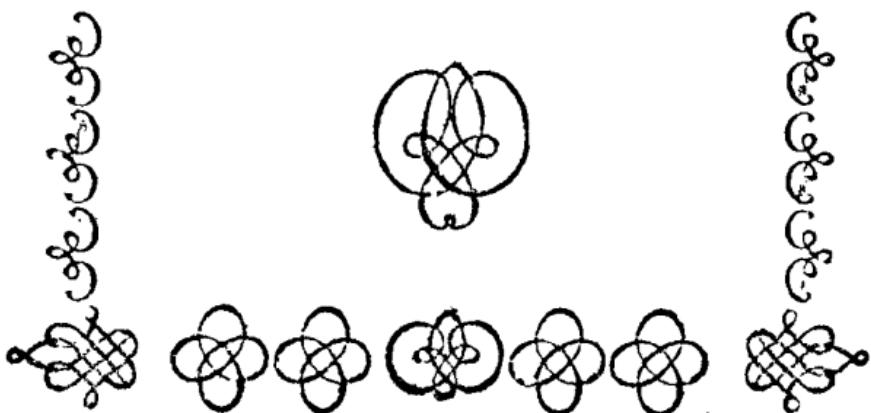
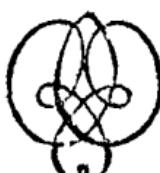


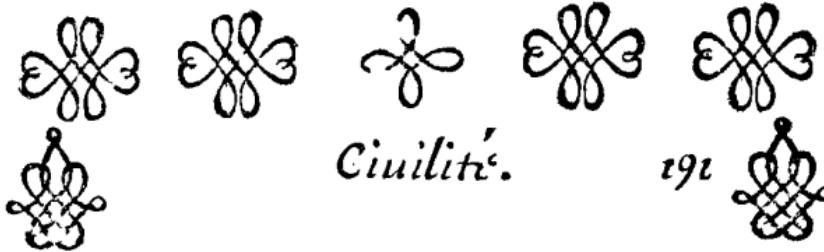
190      *Civilité.*  
Soit pour ce sortir.

On luy donna quelque temps pour la re-  
creation.

S'il est avec des personnes d'âge, il les escou-  
teva, & leva mesme, si l'on ne l'interroge.

Le silence, la retenuë, & la  
modestie, sont les bén-  
tues, dont l'humain doit faire gloire.





Civilité.

191

Du Coucher.

Chap. xlix.

La retraite devra suivre les règles fixées au plus tôt, ou suivre la nef, au plus tard.

Le Maître, le père, ou la Mère, devront être renseignés suivant les actions de la famille.



Si l'ensauz à besoyn  
Homme, & qu'il n'aye  
rich fail, ny dil, mal à  
propos, oy le loieda, le  
cavessauz, & l'exhor-  
taul vr continuo &  
midae cy midae.

S'il a commise quelque  
faute légale, oy le corri-  
giaa cy raiissauz, ou le moc-  
quauz vr luy, ou par quel-  
que pâne douce, & aysser  
à supporter.

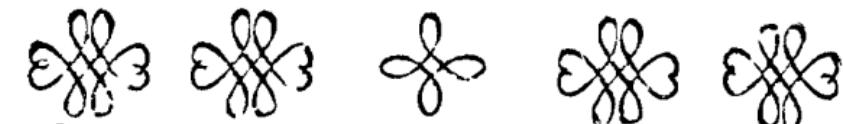
S'il c'et laisse allé à  
quelque action vr cellez  
qui

qui approufent du crime,  
comme le blasphemie, le  
larcin, la malicie, ou a-  
voix profane de mol ou-  
tuagier, ou injure sale,  
contre leue Ihuant, ou le  
balet, ou auoir esté diso-  
gessant avec opiniastree  
de mespris, ou luy donne-  
za des bavages.

Un coup vr<sup>e</sup> folie, ay  
glessant le corps gueul

l'espri.

La discipline rasse-  
la folie.



La crainte, & la dou-  
leur de l'ame du mal des  
amis, que l'usage des  
sciences gomme plus ou-  
g. la raison.

Le moindre displeasure  
laisse un grand suppli-  
ce, ayant le cuir tendre,  
le sentiment est plus  
délicat & exquis, il n'y  
a point de si petit coup  
qui ne les blesse.

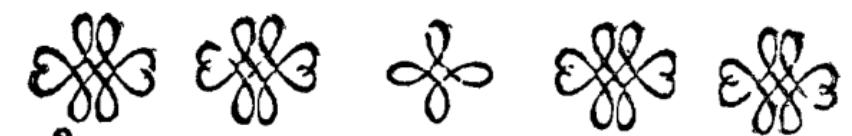
Il faut mieux les faire  
pleurer, & souffrir dans  
cel'âge tendre, g. les lais-



se bïue dans des mau-  
vaises habitudes, qui con-  
duisent avec regret les  
gens de l'âge au tom-  
beau, les boyauz dans  
la disbausse, & le des-  
poir, ne tenuz jamais  
aucun rang parmi les  
gens d'hommes.

Cette faute est celle du  
droit, c'est-à-dire de la  
faute de la clémence.

Le Médecin est l'  
ame de l'homme, qui laisse mou-  
rir l'homme malade n'a pas  
de pitié.



196 *Ciuilité.*

¶ Luy desplaire; et luy  
gaillant quelque remede  
ame qui luy pouvroit ren-  
dre la Santé.

S'il à quelque leçon à  
rester on l'escoutera, &  
on ordonnera du traueil au-  
quel il se doil occupa le  
lendemain.

Il le considerera si pav-  
couva bue soix ou dux,  
S'il est obligé vr le ren-  
dre pav coeur.

La nüe l'april pen-  
se, & la memoire s'occu-





pe à ce quelle à bau , lau ,  
ou entenu cy domier lau ,  
et le soudain elle le  
reprend en le ramet avec  
plus ve promptitude en  
ve facilité .

Il priva Dieu aupava-  
nante g. ve se mette au  
luc comme il a fait cy  
se lauan , ou si on le bau  
rendre plus lauan à  
la priere , on luy fera live  
le liuve intitulé , Les  
Pensées de Eleuatiōs  
d'Esprit , sur les de-



198 *Civilité.*  
uoirs d'vne ame Chre-  
stienne, qui a esté Im-  
primé par J. Moreau,  
ou quelque autre abvege  
de dévotion. Siuanul Sa-  
fouce &c la portée.

Après auoir rendu  
ses hommages à la divine  
Majesté, il souhaitera  
le bonsoir à Ave, Me-  
re, Maistre, &c à tous  
cez généraux qui se trouue-  
ront cy la compagnie.

Il yra à ses nécessitez.  
Enfinстан дешабиле

il se coufva faisant le  
signe de la Croix, & se  
tiendra coy dans le lict,  
pouu dormir, sans s'a-  
muser à cause, & raconte  
des fables & bagatelles.

Chaque chose doit a-  
voir sa saison.

Le lict est pouu le re-  
poer, & non pas pour  
le caquer, & le cajol.

Ce divertissement es-  
sacerdotal de son esprit les  
bonnes idées qu'il y au-  
roit empruntées.

N'ayant mis l'enfant  
 dans les dispositions du  
 sommeil, &u celsz qui dorl-  
 l' n'ayant point d'oreille  
 pour entendre : on ne trou-  
 uera pas mauuaise si je  
 cesse de l'instruire, puisque  
 qu'il ne m'escoute plus.  
 Aussi je finis , &u me  
 taie de paix de l'auant-  
 le, ou de perdre ma paix,  
 &u mon temps.



N.





